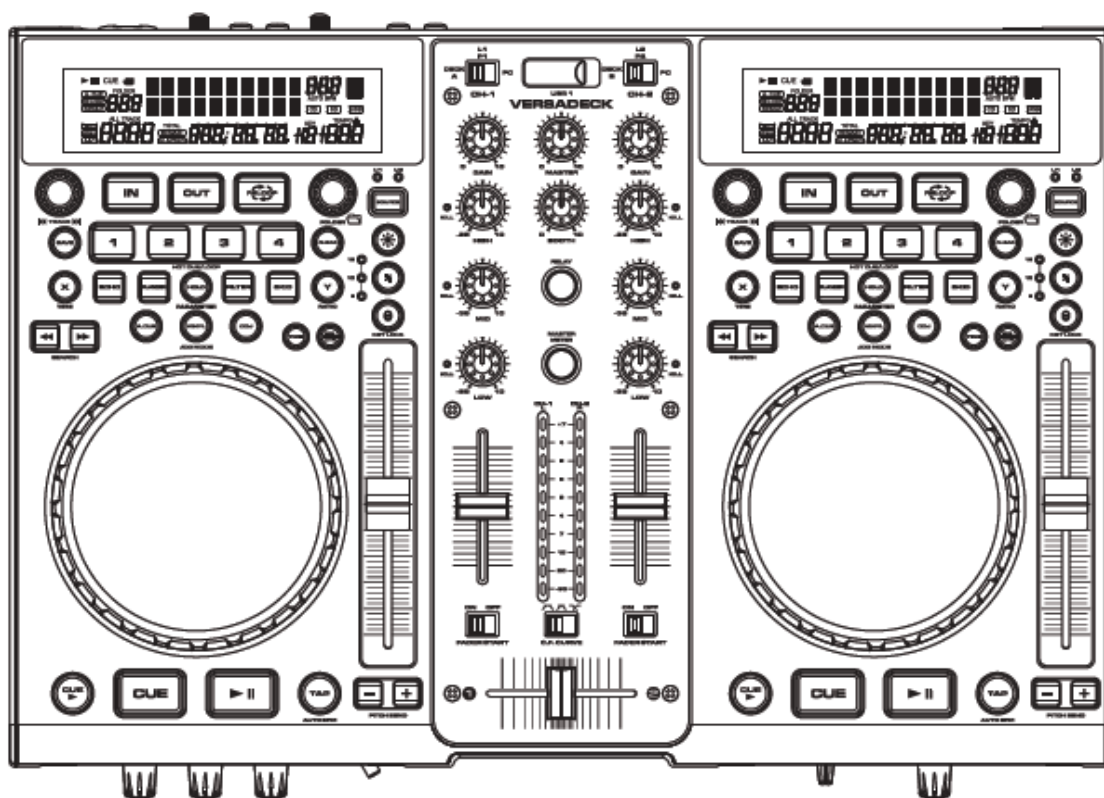


AMERICAN AUDIO

VERSADECK

S těmito funkcemi:



Uživatelská
a referenční příručka

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Nizozemsko
www.americanaudio.eu

Obsah

ELEKTROBEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.....	3
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	5
ROZBALENÍ	6
ÚVOD	6
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI INSTALACI	6
HLAVNÍ VLASTNOSTI	7
SESTAVENÍ.....	7
PŘEHRÁVAČ	9
MIXÁŽNÍ PULT	12
PŘEDNÍ A ZADNÍ PANEL	14
PŘEDNÍ A ZADNÍ PANEL	15
VFD DISPLEJ.....	16
VNITŘNÍ NABÍDKA (MENU)	17
ZÁKLADNÍ OBSLUHA	18
PITCH - ÚPRAVA	25
FUNKCE JOG KOLA	27
VESTAVĚNÉ EFEKTY.....	29
OBSLUHA SEZNAMU SKLADEB.....	32
RELAY (FLIP-FLOP™)	32
DATABASE BUILDER	32
DATABASE BUILDER (pro WINDOWS XP).....	34
DATABASE BUILDER	35
MIDI MAPA	36
ZAPOJENÍ MIXÁŽNÍHO PULTU	40
VÝMĚNA CROSSFADERU	42
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	42
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	43
ROHS - Velký příspěvek k zachování životního prostředí.....	46
OEZ - Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních	47

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE POUZE PRO MODEL USA A KANADA

VAROVÁNÍ:

NEVYSTAVUJTE TENTO PŘEHRÁVAČ VODĚ NEBO VLHKOSTI - PŘEDEJDETE TAK NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

POZOR:

1. S napájecí šňůrou zacházejte opatrně. Nepoškoďte a nedeformujte ji; při použití by mohlo dojít k zasažení elektrickým proudem nebo selhání. Při vytahování ze stěnové zásuvky držte kabel vždy za koncovku. Netahejte za kabel.
2. Z důvodu předcházení nebezpečí zasažení elektrickým proudem neotvírejte horní kryt, je-li jednotka zapojena. Vyskytnou-li se problémy s jednotkou, zavolejte svého místního dealera produktů American Audio®.
3. Do přehrávače nezasunujte kovové předměty a nevlévejte žádné kapaliny. Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem nebo poruše přístroje.



POZOR
Neotvírat -
nebezpečí zasažení
elektrickým proudem



POZOR: NESNÍMEJTE KRYT, PŘEDEJDETE RIZIKU ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM. UVNITŘ SE NENACHÁZÍ ŽÁDNÉ UŽIVATELEM OPRAVITELNÉ ČÁSTI, SERVIS SVĚŘTE DO RUKOU AUTORIZOVANÉHO PRODEJCE American Audio.



Symbol blesku se šipkou v trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaných „nebezpečných napětí“ uvnitř pouzdra produktu, která mohou být dostatečné velikosti na to, aby dala vzniknout nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Symbol vykřičníku v trojúhelníku má uživatele upozornit na přítomnost důležitých provozních a servisních pokynů v uživatelské příručce přiložené k přístroji.

POZOR

PŘEDCHÁZEJTE NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM - NEPOUŽÍVEJTE TUTO (POLARIZOVANOU) ZÁSTRČKU S PRODLOŽOVACÍM KABLEM, ZÁSUVKOU NEBO JINÝM VÝSTUPEM, NENÍ-LI MOŽNÉ OPATRNÉ ZASUNUTÍ ČEPELÍ TAK, ABY NEDOŠLO K JEJICH VYČUHOVÁNÍ

POZOR:

POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ NEBO PROVÁDĚNÍ ÚPRAV JINÝCH, NEŽ UVEDENÝCH V TÉTO PŘÍRUČCE, MŮŽE ZPŮSOBIT VYSTAVENÍ NEBEZPEČNÉMU ZÁŘENÍ. PŘEHRÁVAČ BY NEMĚL BÝT UPRAVOVÁN NEBO OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANÝM PERSONÁLEM.

POZNÁMKA:

Tato jednotka může způsobovat interference v radiovém a televizním příjmu.

Než začnete tuto jednotku používat, prostudujte si prosím důkladně instrukce obsažené v tomto návodu. Tyto instrukce obsahují důležité bezpečnostní informace týkající se používání a údržby této jednotky. Věnujte zvláštní pozornost všem varovným symbolům a štítkům na jednotce i těm, které jsou vytištěny uvnitř této příručky. Uchovávejte prosím tento návod v blízkosti jednotky pro případ, že jej budete v budoucnu potřebovat.

POZOR: NEPOUŽÍVEJTE TUTO (POLARIZOVANOU) ZÁSTRČKU S PRODLOŽOVACÍM KABLEM, ZÁSUVKOU NEBO JINÝM VÝSTUPEM, NENÍ-LI MOŽNÉ OPATRNÉ ZASUNOUT ŠIROKÉ ČEPELE DO OTVORŮ ODPOVÍDAJÍCÍ ŠÍŘKY.

POZOR: PŘEDCHÁZEJTE NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM - NEPOUŽÍVEJTE TUTO (POLARIZOVANOU) ZÁSTRČKU S PRODLOŽOVACÍM KABLEM, ZÁSUVKOU NEBO JINÝM VÝSTUPEM, NENÍ-LI MOŽNÉ OPATRNÉ ZASUNUTÍ ČEPELÍ TAK, ABY NEDOŠLO K JEJICH VYČUHOVÁNÍ.

Elektrická bezpečnostní opatření



Symbol blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaných „nebezpečných napětí“ uvnitř pouzdra produktu, která mohou být dostatečné velikosti na to, aby dala vzniknout nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Pozor
NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTVÍRAT



POZOR: NESNÍMEJTE KRYT (NEBO ZADNÍ STRANU), HROZÍ RIZIKO ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM. UVNITŘ SE NENACHÁZÍ ŽÁDNÉ UŽIVATELEM OPRAVITELNÉ ČÁSTI, SERVIS SVĚŘTE DO RUKOU AUTORIZOVANÉHO SERVISNÍHO TECHNIKA AMERICAN AUDIO®.

Symbol vykřičníku v rovnoramenném trojúhelníku má uživatel upozornit na přítomnost důležitých provozních a servisních pokynů v tiskovině přiložené k přístroji.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE POKYNY — Před provozováním tohoto produktu byste si měli přečíst veškeré bezpečnostní a provozní pokyny.

POKYNY USCHOVEJTE — Příručku s provozními a bezpečnostními pokyny byste si měli uschovat pro případ budoucí potřeby.

DBEJTE VAROVÁNÍ — Je třeba dodržovat veškerá varování na produktu i v příručce.

DBEJTE POKYNŮ — Pečlivě dbejte všech provozních pokynů a pokynů k užívání.

ČISTĚNÍ — Produkt by měl být čistěn pouze leštěním hadříkem nebo měkkým suchým hadříkem. Nikdy jej nečistěte voskem na nábytek, benzenem, insekticidy nebo jinými těkavými kapalinami, ty totiž mohou naleptat kryt.

PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ — Nepoužívejte přídatná zařízení, která nejsou doporučena výrobcem produktu, mohou způsobit různá rizika.

VODA A VLHKOST — Nepoužívejte tento produkt v blízkosti vody — například: blízko vany, umyvadla, kuchyňského dřezu atd; ve vlhkém suterénu nebo v blízkosti bazénu apod.

PŘÍSLUŠENSTVÍ — Neumísťujte tento produkt na nestabilní vozíky, trojnožky, konzole nebo stoly. Produkt by mohl spadnout a způsobit vážný úraz dětem či dospělým, a také by mohl dojít k vážnému poškození produktu. Používejte pouze vozíky, trojnožky, konzoly nebo stoly doporučené výrobcem, popř. dodávané přímo zároveň s produktem. Jakákoli montáž produktu by měla probíhat dle instrukcí výrobce a mělo by být použito pouze montážní příslušenství doporučené výrobcem.

VOZÍK — Při umístění produktu na vozík je třeba touto kombinací pohybovat velmi opatrně. Náhlé zastavení, přílišná síla a nerovné povrchy mohou způsobit, že se kombinace produkt s vozíkem převrhne.



VENTILACE — Drážky a otvory v krytu slouží k ventilaci a zajištění spolehlivého provozu produktu a zabraňují přehřátí. Tyto otvory nesmí být ničím blokovány nebo zakryty. Nikdy by nemělo dojít k zablokování otvorů umístěním produktu na pohovku, postel, koberec nebo jiný podobný povrch. Tento produkt by neměl být umístěn do zabudované instalace jako např. knihovna nebo skříň, jestliže není zajištěna řádná ventilace nebo nebyly dodrženy pokyny výrobce.

ZDROJE ENERGIE — Tento produkt by měl být provozován pouze s typem zdroje energie uvedeným na štítku. Jestliže si nejste jisti typem zdroje energie ve vašem domově, poraďte se s dealerem produktu nebo místní m dodavatelem energie.

UMÍSTĚNÍ — Přístroj by měl být umístěn na stabilním místě.

DOBA NEPOUŽÍVÁNÍ — Jestliže se přístroj delší dobu nepoužívá, měl by být odpojen ze stěnové zásuvky.

ZEMNĚNÍ NEBO POLARIZACE

• Je-li tento produkt vybaven polarizovanou zástrčkou pro střídavý proud (zástrčka, která má jednu čepel širší, než druhou), půjde zastrčit do zásuvky pouze jedním způsobem. Toto je bezpečnostní opatření. Nejde-li vám zástrčka do zásuvky pořádně a úplně zapojit, zkuste zástrčku otočit. Jestliže zástrčka stále nepasuje, kontaktujte svého elektrikáře a požádejte jej výměnu zastaralé zásuvky. Neignorujte bezpečnostní smysl polarizované zástrčky.

• Je-li tento produkt vybaven třídrátovou zemněnou zástrčkou, zástrčka s třetím (zemnicím) kolíkem, bude pasovat pouze do zemněného typu zásuvky. Toto je bezpečnostní opatření. Nejde-li vám zástrčka připojit do zásuvky, kontaktujte svého elektrikáře a požádejte jej o výměnu zastaralé zásuvky. Neignorujte bezpečnostní smysl zemněného typu zástrčky.

OCHRANA NAPÁJECÍHO KABELU - Napájecí kabely by měly být vždy vedeny tak, aby se po nich nešlapalo a nedocházelo k jejich poškození věcmi o ně opřenými nebo na ně položenými. Zvláštní pozornost by měla být věnována kabelům u zástrček, zásuvek, a místu, kde ústí z přístroje.

ZEMNĚNÍ VNĚJŠÍ ANTÉNY — Je-li k produktu připojena vnější anténa nebo kabelový systém, ujistěte se, že jsou anténa či kabelový systém uzemněny, čímž jsou chráněny proti napětovým rázům a nahromaděným statickým nábojům. Článek 810 Národního elektrického řádu (NEC) v USA, ANSI/NFPA 70, obsahuje informace o správném uzemnění stožáru a podpůrné struktury, uzemnění přívodního drátu k vybíjecí jednotce antény, velikost zemnicích vodičů, umístění vybíjecí jednotky antény, připojení na zemnicí elektrodu a požadavky na zemnicí elektrodu. Viz obrázek A.

BLESK — Větší ochrany tohoto produktu při bouřce, nebo při ponechání bez dozoru a nepoužívání produktu po delší dobu, dosáhnete odpojením produktu ze stěnové zásuvky a odpojením antény a kabelového systému. Tím předejdete poškození produktu důsledkem blesku a napětových rázů v elektrickém vedení.

ELEKTRICKÉ VEDENÍ — Vnější anténový systém by se neměl nacházet v blízkosti elektrického vedení vedeného vzduchem nebo jiných elektrických světél a elektrických obvodů nebo tam, kde může do takového vedení nebo obvodu spadnout. Při instalaci vnějšího anténového systému dávejte mimořádný pozor na to, abyste se nedotkli takového elektrického vedení nebo obvodů, jelikož tento dotek může být smrtelný.

PŘETĚŽOVÁNÍ — Nepřetěžujte stěnové zásuvky, prodlužovací šňůry nebo integrální zásuvky, mohlo by dojít k nebezpečí požáru nebo zasažení elektrickým proudem.

VNIKUTÍ PŘEDMĚTŮ NEBO KAPALIN - Nikdy do otvorů zařízení nestrkejte žádné předměty, protože by se mohly dotknout míst s nebezpečným napětím nebo způsobit zkrat a následně požár nebo zásah elektrickým proudem. Nikdy na produkt nevylévejte žádnou kapalinu.

ÚDRŽBA — Nepokoušejte se tento produkt opravovat sami nebo z něj odstraňovat kryty, mohli byste se tím vystavit nebezpečným napětím nebo jiným rizikům. Veškerou údržbu nechte provést kvalifikovaným servisním personálem.

POŠKOZENÍ VYŽADUJÍCÍ OPRAVU - V následujících případech odpojte produkt ze stěnové zásuvky a postupte ho k opravám kvalifikovanému servisnímu personálu:

- Je-li poškozena napájecí šňůra nebo zástrčka.
- Jestliže došlo k vylití kapaliny do produktu nebo na něj spadl nějaký předmět.
- Jestliže byl produkt vystaven dešti nebo vodě.
- Jestliže produkt při postupu dle provozních pokynů nepracuje normálně. Nastavujte pouze ty ovládací prvky, které jsou pokryty v provozní příručce. Nesprávné nastavení ostatních prvků by mohlo způsobit poškození, které následně vyžaduje rozsáhlé práce kvalifikovaného servisního technika, anež je zařízení uvedeno do normálního provozního stavu.
- Jestliže došlo k pádu produktu nebo jakémukoli jeho poškození.
- Jestliže produkt vykazuje značné změny ve výkonu — toto značí, že je potřeba provést údržbu.

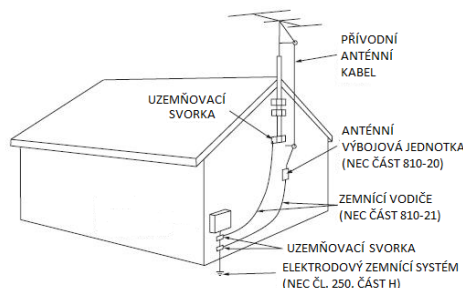
NÁHRADNÍ DÍLY -- Bude produkt vyžadovat použití náhradních dílů, ujistěte se, že servisní technik použil náhradní součástky stanovené výrobcem nebo součástky se stejnými charakteristikami jako původní. Použití neautorizovaných náhražek může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiná rizika.

BEZPEČNOSTNÍ KONTROLA - Po dokončení jakékoli údržby nebo oprav požádejte servisního technika, aby provedl bezpečnostní kontrolu a rozhodl, zda je produkt v řádném provozním stavu.

MONTÁŽ NA ZDI NEBO STROP — Tento produkt by neměl být montován na zdi nebo strop.

TEPLO — Tento produkt by neměl být umístěn v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, ohříváče vzduchu, konvektory nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.

NEC – National Electric Code (Národní elektrický řád)



OBRÁZEK A

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Čtěte pokyny - Před zahájením provozu tohoto produktu byste si měli přečíst veškeré bezpečnostní a provozní pokyny. Příručku s provozními a bezpečnostními pokyny byste si měli uschovat pro případ budoucí potřeby.

2. Dbejte varování - Je třeba dodržovat veškerá varování uvedená na systému i v příručce.

3. Voda a vlhkost - Nepoužívejte tento přehrávač v blízkosti vody — například: blízko vany, umyvadla, kuchyňského dřezu atd.; ve vlhkém suterénu nebo v blízkosti bazénu apod.

4. Ventilace - Systém by měl být umístěn tak, aby jeho pozice nebránila řádnému větrání. Například: Systém by neměl být umístěn na posteli, pohovce, koberci nebo jiném podobném povrchu, který může blokovat ventilační otvory; neměl by také být umístěn v zabudovaných prostorách jako knihovnách nebo skříních, které mohou omezit proudění vzduchu ventilačními otvory.

5. Teplo - Tento systém by neměl být umístěn v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, ohřívače vzduchu, konvektory nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.

6. Zdroje energie - Systém by měl být připojen pouze k zdroji energie takového typu, jaký je popsán v provozních pokynech nebo vyznačen na systému.

7. Opravy - Uživatel by se neměl snažit o opravy jiné, než zmíněné v provozních pokynech. Všechny ostatní opravy by měl provést kvalifikovaný servisní personál. Systém by měl být opraven kvalifikovaným personálem v následujících případech:

A. Šňůra nebo zdířka zdroje napětí byla poškozena.

B. Na systém spadl předmět, nebo došlo k rozliti tekutiny do systému.

C. Systém byl vystaven dešti nebo vodě.

D. Systém nepracuje normálně nebo vykazuje opakované změny ve výkonu.

Sériové číslo a číslo modelu této jednotky se nachází na zadním panelu. Zapište prosím čísla do následující tabulky a uchovejte je pro případ budoucí potřeby.

Číslo modelu _____

Sériové číslo _____

Informace o nákupu:

Datum zakoupení _____

Jméno prodejce _____

Adresa prodejce _____

Tel. kontakt na prodejce _____

ROZBALENÍ

Každý VERSADECK byl důkladně otestován a odeslán v bezvadném funkčním stavu. Pečlivě zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození obalového kartonu. Zdá-li se vám karton poškozený, pečlivě zkontrolujte, nedošlo-li k poškození obsahu balení a ujistěte se, že veškeré vybavení nutné k provozu systému dorazilo neporušené. V případě, že došlo k poškození obsahu nebo chybí některé části, kontaktujte prosím bezplatnou zákaznickou linku a vyžádejte si další pokyny. Nevracejte prosím tento systém zpět prodejci bez předchozího kontaktování zákaznické podpory.

ÚVOD

Zákaznická podpora:

Narazíte-li na jakýkoliv problém, neváhejte kontaktovat svůj oblíbený obchod se značkou American Audio.

Nabízíme také možnost kontaktovat nás přímo: Můžete nás kontaktovat přímo na stránkách www.americaudio.eu nebo emailem na adrese: support@americaudio.eu

Pozor! Uvnitř systému nejsou žádné uživatelem opravitelné části. Nepokoušejte se provádět opravy sami, aniž by vám k tomu dal pokyny autorizovaný servisní technik společnosti American Audio. Pokud tak učiníte, přijmete o záruku. Ve velice nepravděpodobném případě, že bude přehrávač vyžadovat servis, neváhejte kontaktovat zákaznickou podporu společnosti American Audio®.

Nevyhazujte prosím kartónovou krabici. Recyklujte prosím při každé vhodné příležitosti.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI INSTALACI

Veškeré zapojování proveďte dříve, než přehrávač připojíte do elektrické zásuvky. Než systém zapnete, všechny fadery a ovládání hlasitosti nastavte na nulu nebo do minimální pozice. Jestliže byl systém vystaven drastickým změnám teploty (např. při přepravě), nezapínejte jej ihned. Kondenzovaná voda v/ná přístroji by mohla způsobit jeho poškození. Zařízení nezapínejte, dokud se neohřeje na teplotu místnosti.

Provozní zásady:

- Při výběru místa k instalaci systému se ujistěte, že není a nebude vystaven extrémnímu teplu, vlhku nebo prachu!
- Neprovozujte systém v extrémně horkém (více než 30°C) nebo extrémně chladném (méně než 5°C) prostředí.
- Nevystavujte jednotku přímému slunci a neprovozujte ji v blízkosti topných těles.
- Systém provozujte až poté, co se seznámíte s jeho funkcemi. Nedovolte obsluhu zařízení osobám, které nemají k provozu jednotky dostatečné znalosti. Většina závad vzniká právě kvůli neprofesionální obsluze.

HLAVNÍ VLASTNOSTI

- Přehrává soubory formátu Mp3/WAV* z pamětí USB nebo karet SD/SDHC prostřednictvím USB čtečky
- ID3 rozpoznávání skladeb
- Auto Cue (automatický odskok na začátek skladby)
- 1/75 vteřinový Frame Search
- Funkce Cue v reálném čase („Cue za běhu“)
- 8 různých rychlostí vyhledávání (4 dopředu/4 dozadu)
- Zobrazení hodnoty Pitch
- RCA stereo výstupy
- Velký jasný VFD displej s širokým pozorovacím úhlem
- Hledání po složkách u souborů MP3
- Hladká smyčka (přehrávání v nepřerušené smyčce)
- 10vteřinová vyrovnávací paměť (Digital Anti-Shock)
- Flip-Flop režim (Relay přehrávání) **(b)**
- Pitch Bend +/-100% pomocí JOG kola
- Úprava citlivosti pomocí JOG kola
- Volitelné jednoduché nebo nepřetržité přehrávání
- 4 programovatelná Cue (Bank) tlačítka
- Volitelná procenta Pitch: +/-6%, +/-10% nebo +/-16 %
- Okamžitý start během 10ms (zvuk vydáván okamžitě po stisknutí tlačítka PLAY)
- * WAV soubory: 1411 kbps PCM
- Scratchování v reálném čase
- Skid efekt
- Filter efekt
- Echo efekt
- Flanger efekt
- Systémový zámek
- Music Master tempo
- Ovládání Fader “Q” Start **(a)**
- Cue míchání
- 3pásmový ekvalizér pro každý kanál
- Přední a zadní mikrofonní konektor
- Výstupy Master a Booth
- Vstupy: 2 phono, 2 line
- Vyvážené XLR výstupy
- Konektor pro sluchátka (jack) s ovládáním hlasitosti

(a) Ovládání FADER “Q” START: Zapojte svůj VERSADECK tak, jak je to popsáno v části instalace v tomto návodu. Jakmile je instalace dokončena, vložte do přehrávačů audio zdroje. Pohybem crossfaderu na mixážním pultu z levé na pravou stranu můžete spouštět a zastavovat funkce přehrávání na jednotlivých přehrávačích. Například: Používáte-li přehrávač VERSADECK a crossfader vašeho mixážního pultu je úplně na levé straně (přehrávač jedna hraje, přehrávač dvě je momentálně v režimu CUE nebo PAUSE), pohnete-li faderem alespoň o 20% doprava, přehrávač dvě (2) začne hrát. Je-li crossfader úplně na pravé straně a pohnete crossfaderem o 20% doleva, přehrávač jedna (1) začne hrát. Díky této vlastnosti můžete vytvořit úžasné efekty podobné scratchování. Po uložení CUE bodů na každé straně přehrávače mohou být různé skladby velmi rychle vyvolány pouhým posunutím crossfaderu na mixážním pultu tam a zpět. Nové CUE body lze lehce vybrat na přehrávači VERSADECK (viz nastavení CUE bodů na straně 20). Ovládání „Q“ Start je jednoduché a mistrné zvládnutí této vlastnosti vám umožní s vaší hudbou tvořit úžasné efekty.

(b) RELAY (FLIP-FLOP): Zapojte svůj VERSADECK tak, jak je to popsáno v části týkající se sestavení v tomto návodu. Tato funkce spustí další přehrávač, jakmile přehrávač jedna (1) dohraje. Například: Přehrává-li přehrávač jedna (1) skladbu a ta skončí, přehrávač dvě (2) začne okamžitě hrát. RELAY lze nastavit tak, aby střídal hudbu po skladbách nebo po adresářích. Více informací o této funkci najdete v části RELAY (FLIP-FLOP) na straně 32.

SESTAVENÍ

USB INFORMACE:

- **VERSADECK dokáže přečíst pouze MP3 nebo WAV soubory.**
- **Používáte-li SD kartu pomocí USB čtečky SD karet, musíte před výměnou SD karet nejprve vyjmout USB čtečku. Neodstraňujte prosím SD kartu z USB čtečky, je-li USD SD čtečka připojena k jednotce.**
- **POZNÁMKA: Pro přehrávání MP3 souborů vyšší kvality (více než 128 kbps) doporučuje American Audio použití vysokorychlostních SD karet. Použití vysokorychlostních karet zajistí vašemu přehrávači od společnosti American Audio nejlepší možný výkon.**
- **Podporuje pouze zařízení s formátem FAT/FAT32.**

SESTAVENÍ (pokračování)

POZNÁMKA: Jestliže **VERSADECK** nedokáže přečíst **USB** zařízení, ujistěte se, že je toho naformátováno na **FAT**.

1. Kontrola obsahu

Ujistěte se, že váš **VERSADECK** byl doručen s následujícím:

- 1) **VERSADECK** - profesionální přehrávač médií/mixážní pult
- 2) CD se softwarem
- 3) Záruční list
- 4) Napájecí kabel.

POZOR:

• Při připojování jednotky se vždy ujistěte, že je odpojeno napájení, předejdete tak vážnému poškození jednotky.

Spuštění systému:

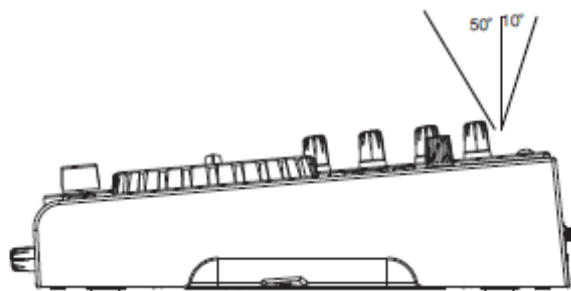
1. Zapněte **VERSADECK**.
2. Poté zapněte reprosoustavu.

Spuštění systému s připojeným mixážním pultem, zesilovačem, aktivními reproduktory nebo externím zařízením:

1. Nejprve zapněte zesilovač, mixážní pult nebo jakékoliv jiné externí zařízení.
2. Poté zapněte **VERSADECK**.

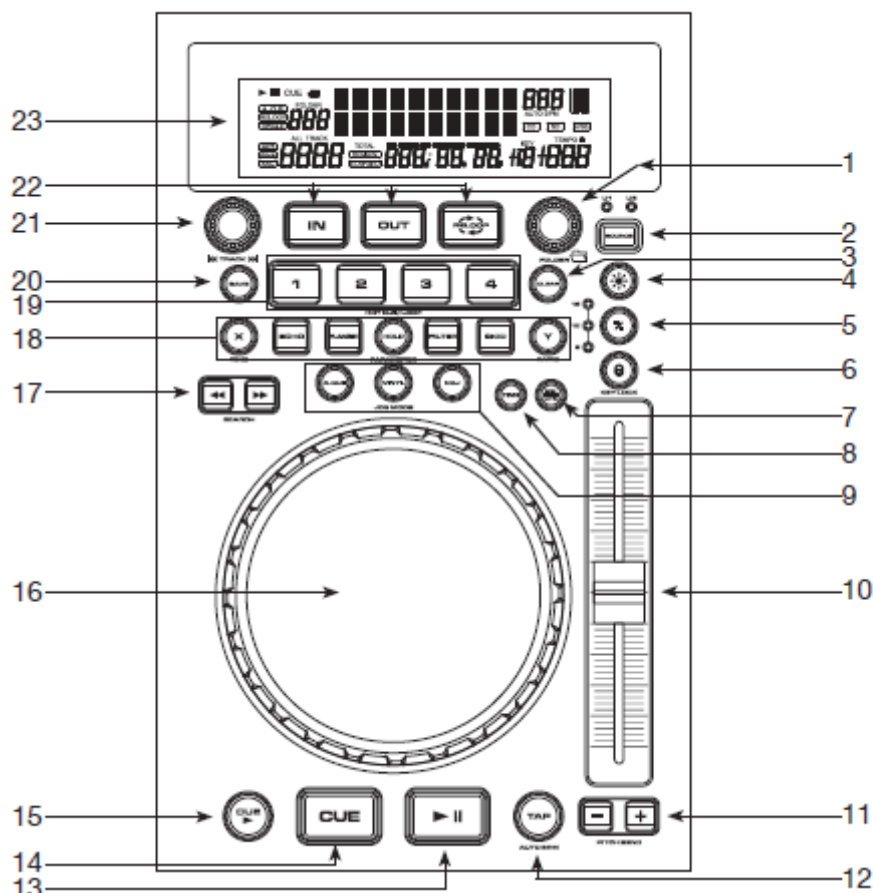
POZOR:

• VFD displej je navržen tak, aby byl viditelný z úhlů zobrazených na **obrázku 1**. Jednotku namontujte tak, aby byla v rozsahu viditelných úhlů.



Obrázek 1

Obrázek 2



A. OVLÁDACÍ PRVKY NA HORNÍ STRANĚ JEDNOTKY (OBRÁZEK 2)

1. Otočný regulátor FOLDER SEARCH - Otočením tohoto regulátoru vyhledáváte požadovaný adresář. Otočením listujete adresáři dopředu a zpět. Číslo adresáře, ve kterém se právě nacházíte, se zobrazí na VFD displeji.

2. Tlačítko volby zdroje - Tímto tlačítkem můžete přepínat mezi USB portem 1 nebo 2. Díky tlačítku volby zdroje můžete zvolit, jaký zdroj bude na které straně hrát. Odpovídající LED dioda nad tlačítkem informuje o tom, který zdroj je aktivní. Volbu zdroje lze provést pouze tehdy, když je přehrávač v režimu PAUSE.

3. Tlačítko CLEAR - Toto tlačítko jednotku vymaže tlačítka BANK (19). Stiskněte toto tlačítko, a poté tlačítko BANK (19), které chcete vymazat.

4. Tlačítko PITCH ON/OFF - Slouží k zapnutí a vypnutí funkce PITCH. Jestliže LED dioda tlačítka svítí, je posuvník PITCH SLIDER (10) aktivní. Jestliže LED dioda tlačítka nesvítí, není posuvník PITCH SLIDER (10) aktivní. Procentní rozsah pitch lze měnit mezi 6 %, 10 % a 16 %; 6 % umožní nejmenší rozsah manipulace s hodnotou PITCH a 16% umožní největší rozsah manipulace s hodnotou PITCH.

5. Volba rozsahu PITCH SLIDERu - Mačknutím tohoto tlačítka navolíte požadovaný procentní rozsah pitch slideru na 6%, 10% a 16%. Viz část Úprava rozsahu posuvníku „Pitch Slider“ na straně 25.

6. Funkce TEMPO LOCK - Toto tlačítko aktivuje funkci TEMPO LOCK. Tato funkce umožňuje použití posuvníku PITCH SLIDER ke zrychlení nebo zpomalení rychlosti přehrávání bez změny výšky tónu skladby. Není-li tato funkce zapnuta, originální výška tónu skladby se bude měnit a vytvářet efekt „čipmunka“ při přehrávání vyšší rychlostí, nebo efekt „James Earl Jones“ při příliš pomalém přehrávání skladby.

7. SGL/CTN - Funkce umožňuje vybrat, zda zařízení přehraje jednu skladbu (SGL), nebo všechny skladby v pořadí (CTN). Funguje také v režimu RELAY (FLIP-FLOP), když je RELAY aktivován.

8. Tlačítko TIME - Přepíná časovou hodnotu popsanou v ČASOMÍŘE mezi již odehraným časem (ELAPSED PLAYING TIME) a zbývajícím časem skladby (TRACK REMAINING TIME).

9. Tlačítka režimu JOG kola - Toto kolo má tři funkce;

• A. Režim Cue Scratch:

PŘEHRÁVAČ (pokračování)

V režimu přehrávání (Playback) - V režimu přehrávání lze JOG kolo použít k vrácení jednotky na poslední nastavený CUE bod. Jednoduše se dotkněte povrchu JOG kola a jednotka se okamžitě vrátí na poslední nastavený CUE bod a začne přehrávání.

V režimu pauzy (Pause) - Je-li přehrávač pozastaven, dotekem JOG kola se spustí přehrávání a bude pokračovat, dokud není povrch uvolněn. Po uvolnění JOG KOLA se jednotka vrátí zpět na poslední CUE bod.

- **Režim Vinyl:** Je-li tento režim aktivní, JOG kolo bude simulovat scratchování gramofonem.

- **Režim CDJ:**

V režimu přehrávání - Je-li aktivní tento režim, JOG kolo bude během přehrávání sloužit k ohýbání výšky tónu (PITCH BEND). Otočením kola ve směru hodinových ručiček lze zvýšit procentní rozsah PITCH až o 100% a jeho otočením proti směru hodinových ručiček jej lze snížit o -100%. PITCH BEND bude nastaven v závislosti na tom, jak dlouho budete kolem souvisle točit.

V režimu pauzy - Je-li přehrávač pozastaven, lze JOG kolo použít k vyhledávání po snímčích.

10. Posuvník PITCH SLIDER - Slouží k úpravě procentní hodnoty PITCH přehrávání. Posuvník je stálá úprava a zůstane nastavený, dokud se s ním nepohne nebo nedojde k vypnutí funkce PITCH. Tuto úpravu lze provést s diskem i bez disku v mechanice. Upravená hodnota PITCH bude zachována i když bude vyjmut disk a promítne se na kterémkoli disku, který bude do přehrávače vložen. To znamená, že nastavíte-li hodnotu PITCH na +2% na jednom disku, disk odstraníte a vložíte jiný, bude tento nový disk taky mít nastavenou hodnotu PITCH +2%. Nastavená hodnota PITCH se zobrazí na VFD displeji (23).

11. Tlačítko PITCH BEND (+) - Funkce pitch bend (+) způsobuje chvilkový „nárůst“ v BPM (beaty za minutu) při přehrávání. To umožní sladit beaty dvou hrajících přehrávačů nebo jiného hudebního zdroje. Nezapomeňte však, že se jedná pouze o chvilkovou funkci. Jakmile toto tlačítko pustíte, BPM skladby se automaticky vrátí na hodnotu pitch nastavenou pomocí posuvníku PITCH SLIDER (10). Podržení tohoto tlačítka vytvoří PITCH maximálně +16%.

Tlačítko PITCH BEND (-) - Funkce pitch bend (-) způsobuje chvilkové „zpomalení“ v BPM (beaty za minutu) při přehrávání. To umožní sladit beaty dvou hrajících přehrávačů nebo jiného hudebního zdroje. Nezapomeňte však, že se jedná pouze o chvilkovou funkci. Jakmile pitch tlačítko pustíte, BPM se automaticky vrátí na hodnotu pitch nastavenou pomocí posuvníku Pitch Slider(10). Podržení tohoto tlačítka vytvoří PITCH maximálně -16%. Tuto funkci použijte ke zpomalení na úroveň jiného hrajícího zdroje hudby. Je důležité si uvědomit, že tato funkce je pouze chvilková úprava hodnoty PITCH, pro přesnější nastavení a sladění BPM s jiným hrajícím zdrojem hudby použijte posuvník PITCH SLIDER (10).

12. Tlačítko TAP - Tímto tlačítkem se přepínáte mezi manuálním BPM a automatickým BPM. V režimu manuálního BPM klepejte na tlačítko do rytmu beatů právě hrající skladby. Stiskem a podržením tohoto tlačítka po dobu alespoň 3 vteřiny aktivujete režim AUTO BPM. BPM režim, ve kterém se právě nacházíte je zobrazen na VF displeji.

13. Tlačítko PLAY/PAUSE - Každým zmáčknutím tlačítka PLAY/PAUSE zahájíte, nebo zastavíte přehrávání skladby. V režimu PLAY svítí modrá LED dioda, v režimu PAUSE modrá LED dioda bliká.

14. Tlačítko CUE - Zmáčknutím tlačítka CUE během přehrávání zastavíte přehrávání a vrátíte skladbu na poslední nastavený CUE bod (viz nastavení CUE bodu, strana 20). Svítící červená LED dioda signalizuje, že je jednotka v režimu CUE. Při každém nastavení nového CUE bodu červená LED dioda zabliká. Tlačítko CUE lze na krátkou dobu přidržet stisknuté, čím dojde k chvilkovému přehrání hudby. Po uvolnění tlačítka CUE se okamžitě vrátí zpět na CUE bod.

15. Tlačítko CUE PLAY - Stiskem tohoto tlačítka okamžitě spustíte přehrávání od posledního uloženého CUE bodu.

16. JOG kolo - Má čtyři funkce:

- Je-li jednotka v režimu CUE nebo PAUSE a je aktivní režim CDJ, otáčením kola vyhledáváte (jako funkce Frame Search) požadované místo ve skladbě, což vám umožní nastavit CUE bod. Vyhledávání po snímčích (Frame Search) umožňuje nalezení požadovaného místa k nastavení CUE bodu.

- Během přehrávání a s aktivním režimem CDJ slouží kolo stejně, jako tlačítko PITCH BEND k přechodné změně rychlosti skladby. Otočením kola ve směru hodinových ručiček lze zvýšit procentní rozsah PITCH až o

100% a jeho otočením proti směru hodinových ručiček jej lze snížit až o -100%. PITCH BEND bude nastaven v závislosti na tom, jak dlouho budete kolem souvisle točit.

- Je-li aktivován režim Vinyl, slouží JOG kolo také jako ovladač scratchovacího efektu.
- Kolo lze také použít ve spolupráci s ovladači TIME (18) a RATIO (18), kdy můžete upravit parametry vzorků a efektů, viz strana 32.

17. Tlačítka SEARCH –



Tímto tlačítkem můžete rychle vyhledávat ve skladbě směrem vzad.



Tímto tlačítkem můžete rychle vyhledávat ve skladbě směrem vpřed.

18. TLAČÍTKA EFEKTŮ A TLAČÍTKO HOLD -

Tlačítko PARAMETER TIME - Je-li tlačítko aktivováno, můžete otočením JOG kola (16) upravit hodnotu časového parametru efektu.

Efekt ECHO - Toto tlačítko slouží k aktivaci a deaktivaci efektu ECHO. Efekt ECHO přidává výstupnímu signálu ozvěnu. Viz vestavěné efekty na straně 30.

Efekt FLANGER - Toto tlačítko slouží k aktivaci a deaktivaci efektu FLANGER.

Efekt FLANGER zkresluje výstupní signál a vytváří efekt podobný vzájemnému fázování kmitočtů.

Tlačítko HOLD - Toto tlačítko má dvě funkce:

Parametrový zámek: Umožňuje zamknout nové nastavení parametru efektů. LED dioda tlačítka bude svítit, je-li funkce HOLD aktivována. Jestliže funkce HOLD není aktivní, jakékoliv změny parametrů budou pouze dočasné.

Systémový zámek: Jestliže tlačítko stisknete a podržíte po dobu 3 vteřin, aktivujete funkci SYSTEM LOCK. Je-li funkce HOLD aktivní, bude LED dioda tohoto tlačítka blikat červeně. Funkci HOLD deaktivujete stiskem a podržením tlačítka po dobu 3 vteřin.

Tlačítko FILTER - Toto tlačítko aktivuje a deaktivuje efekt FILTER. Efekt FILTER upravuje původní zvuk tím, že mu přidává různý tón. Tento efekt je v podstatě velmi podobný efektu PHASE.

Tlačítko SKID - Toto tlačítko aktivuje a deaktivuje efekt SKID. Efekt SKID simuluje náhlé zastavení gramofonového talíře, jako byste talíř zastavili tlačítkem STOP.

Tlačítko PARAMETER RATIO - Je-li tlačítko aktivováno, můžete otočením JOG kola (16) upravit hodnotu poměrového parametru efektu.

19. Tlačítka paměti BANK 1-4 - Tato tlačítka ukládají čtyři (4) CUE body nebo čtyři (4) smyčky. Každé tlačítko BANK může uložit jednu smyčku nebo jeden CUE bod. Jakmile dojde k uložení smyčky do tlačítka BANK, rozsvítí se zelená LED dioda tlačítka. Jakmile dojde k uložení CUE bodu, rozsvítí se LED dioda tlačítka červeně.

20. Tlačítko SAVE - Tlačítko lze použít několika způsoby.

- Stisknete jej, chcete-li aktivovat režim ukládání SAVE, LED dioda tlačítka bude svítit, když je režim aktivní. Poté, co je režim SAVE aktivován, stiskem požadovaného tlačítka BANK (19) uložíte CUE bod nebo hrající smyčku.

- Toto tlačítko slouží také k ukládání smyček a CUE bodů z tlačítek BANK (19) do systémové paměti pro budoucí použití. Podržte tlačítko SAVE po dobu 2 vteřin a LED dioda tlačítka zabliká. Smyčky a CUE body jsou nyní uloženy v systémové paměti.

- **VYVOLÁNÍ PAMĚTI:** Přehrávač dokáže uchovat 4 naprogramované CUE body nebo smyčky na skladbu na USB zařízení. Paměťové body uložené na USB zařízení závisejí na volném prostoru na USB. Tato nastavení pak lze kdykoliv vyvolat, a to i v případě, že došlo k odebrání audio zdroje a jeho pozdějšímu opětovnému vložení.

Chcete-li vyvolat paměť banky s vloženým USB zařízením: Podržte tlačítko SAVE, LED dioda tlačítka se rozsvítí. Otočným regulátorem TRACK (21) zvolte skladbu s paměťovou bankou, jejíž CUE body nebo smyčky chcete vyvolat; v režimu smyčky stiskem tlačítka RELOOP (22) aktivujete smyčku.

21. Otočný regulátor TRACK SEARCH - Otočením tohoto regulátoru vyhledáváte skladby ve zvoleném adresáři. Otočením listujete skladbami dopředu a zpět. Můžete také regulátor stisknout a otočit, čímž se posouváte o 10 skladeb vpřed nebo vzad. Číslo současné skladby se zobrazí na VFD displeji. Každé stisknutí regulátoru zobrazí umělce, název skladby, žánr a bit rate skladby.

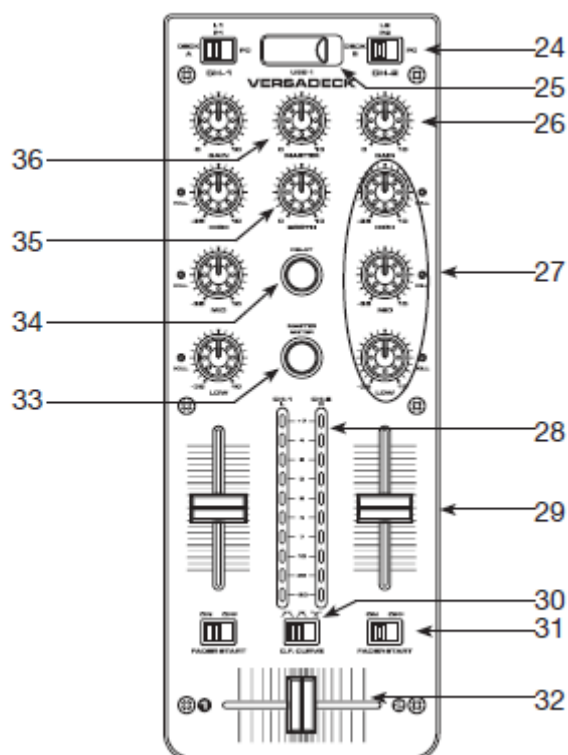
22. TLAČÍTKA IN, OUT a RELOOP -

Tlačítko OUT - Tímto tlačítkem nastavíte konec smyčky. Smyčka začíná stiskem tlačítka IN, stisk tlačítka OUT nastaví konečný bod smyčky. Smyčka se bude přehrávat do té doby, než opět stisknete tlačítko OUT.

Tlačítko IN - „CUE za běhu“ - Umožňuje nastavit CUE bod (viz CUE bod, strana 20) bez přerušení přehrávání („za běhu“). Tímto tlačítkem také nastavujete počátek hladké smyčky (viz HLADKÁ SMYČKA).

Tlačítko RELOOP - Jestliže byla vytvořena HLADKÁ SMYČKA (viz nastavení HLADKÁ SMYČKY na straně 21), ale přehrávač nemá aktivován režim HLADKÉ SMYČKY (smyčka se nepřehrává), stiskem tlačítka RELOOP okamžitě reaktivujete režim HLADKÉ SMYČKY. Chcete-li smyčku opustit, stiskněte tlačítko OUT (22). Když je funkce RELOOP dostupná, zobrazí se na VFD DISPLEJI (23) nápis LOOP.

23. VFD displej - Tento vysoce kvalitní VFD displej zobrazuje různé funkce při jejich používání. Displej je pohodlně čitelný z několika úhlů (viz strana 8). IKONY na displeji budou popsány na straně 16.

MIXÁŽNÍ PULT

Obrázek 3

B. OVLÁDACÍ PRVKY NA HORNÍ STRANĚ MIXÁŽNHO PULTU (OBRÁZEK 3)

24. Přepínač zdroje - Tyto přepínače slouží k volbě vstupního zdroje jednotlivých kanálů. Každý kanál může mít v jeden okamžik přidělen pouze jeden vstupní zdroj.

- Kanál 1 zvolený pro PC + Kanál 2 zvolený pro PC – celá jednotka funguje jako MIDI ovladač.
- Kanál 1 zvolený pro PC + Kanál 2 zvolený pro přehrávač B – přehrávač A funguje jako MIDI ovladač, mixážní pult funguje dohromady s přehrávačem B.
- Kanál 1 zvolený pro PC + Kanál 2 zvolený pro LN2/ PH2 – přehrávač A funguje jako MIDI ovladač, mixážní pult funguje dohromady se vstupem LN2/ PH2.

25. USB port 1 - Sem připojujete USB paměťová zařízení, USB čtečky SD karet, nebo kompatibilní externí pevný disk. **VELMI DŮLEŽITÉ: PŘEČTĚTE SI PROSÍM DETAILNÍ INFORMACE OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ USB ZAŘÍZENÍ NA STRANĚ 7 A 8.**

26. Regulátor zesílení kanálu (GAIN) - Slouží k úpravě zesílení vstupního zdrojového signálu kanálu. Nikdy nepoužívejte regulátor zesílení k úpravě výstupní hlasitosti. Správným nastavením úrovně zesílení zabezpečíte čistý výstupní signál. Řádné nastavení regulátoru úrovně zesílení provedete takto:

1. Ujistěte se, že je otočný regulátor **MASTER VOLUME** (36) nastaven na úroveň 4.
2. Nastavte **FADER KANÁLU** (29) na úroveň 8.

3. Spusťte přehrávání na audio zdroji připojeném na kanál, který upravujete.

4. Regulátorem zesílení GAIN (26) upravujete průměrnou výstupní hlasitost o +4 dB.

5. Tento krok opakujte u všech kanálů.

27. Ekvalizér - Všechny kanály mají třípásmovou korekci signálu. Tyto ovladače slouží ke zvyšování nebo snižování basů, středů a výšek výstupního signálu.

Regulátor výšek TREBLE - Slouží k úpravě úrovně výšek kanálu, čímž umožňuje maximální zisk výšek +10 dB nebo maximální snížení -35 dB. Otočení regulátoru proti směru hodinových ručiček ztlumí vysoké tóny signálu na tomto kanálu, otočení regulátoru ve směru hodinových ručiček zesílí vysoké tóny signálu na tomto kanálu.

Regulátor středů MID - Slouží k úpravě úrovně středových tónů kanálu, čímž umožňuje maximální zisk středů +10 dB nebo maximální snížení -35 dB. Otočení regulátoru proti směru hodinových ručiček ztlumí středové tóny signálu na tomto kanálu,

otočení regulátoru ve směru hodinových ručiček zesílí středové tóny signálu na tomto kanálu.

Regulátor basů BASS - Slouží k úpravě úrovně basů kanálu, čímž umožňuje maximální zisk basů +10 dB nebo maximální snížení -35 dB. Otočení regulátoru proti směru hodinových ručiček ztlumí hluboké tóny signálu na tomto kanálu,

otočení regulátoru ve směru hodinových ručiček zesílí hluboké tóny signálu na tomto kanálu.

28. Ukazatele úrovně hlasitosti MASTER - Dva LED ukazatele MASTER LEVEL slouží k indikaci hlavní výstupní úrovně hlasitosti. Tato měřidla slouží k indikaci výstupní úrovně pravého a levého kanálu.

29. Fader kanálu - Tyto fadery slouží k ovládání výstupního signálu libovolného zdroje přiděleného jeho konkrétnímu kanálu.

30. NASTAVENÍ KŘIVKY CROSSFADERU - Třípolohový přepínač mění chování crossfaderu změnou sklonu křivky aktivní výhybky. 3 možná nastavení zleva doprava jsou: Rychlý útlum, krátký útlum, normální útlum. (Rychlý útlum slouží většinou k vytváření scratchovacího efektu).

31. Přepínač FADERSTART ON/OFF - Umožňuje použití crossfaderu k spuštění a zastavení přehrávání. Přepínač FADERSTART aktivuje funkci fader start. Je-li funkce aktivována, posunutí CROSSFADERem (32) zleva doprava spustí nebo použije funkci CUE na přehrávač.

Příklad: Ujistěte se, že je na obou kanálech aktivována funkce FADERSTART. Posuňte crossfader do polohy pro první kanál (zcela vlevo) a spusťte přehrávání na přehrávači jedna. Posuňte crossfaderem do polohy kanálu dvě (úplně vpravo). Tím okamžitě dojde k přepnutí přehrávání na přehrávač dvě a vrácení přehrávače jedna do režimu CUE.

Běžnou funkci faderu obnovíte přepnutím přepínače FADERSTRT do polohy OFF.

32. Vyměnitelný CROSSFADER - Slouží k míchání výstupních signálů kanálů jedna a dvě dohromady. Je-li fader zcela v levé poloze (kanál 1), bude výstupní signál kanálu 1 ovládán úrovní hlasitosti MASTER VOLUME. Stejně principy platí pro kanál 2. Posunutím faderu z jedné polohy do polohy druhé příslušně upraví výstupní signály kanálů jedna a dvě. Jestliže je crossfader v poloze uprostřed, výstupní signály obou kanálů budou rovnoměrné.

33. Tlačítko ukazatelů MASTER - Přepíná mezi ukazateli úrovně MASTER a ukazateli kanálové úrovně.

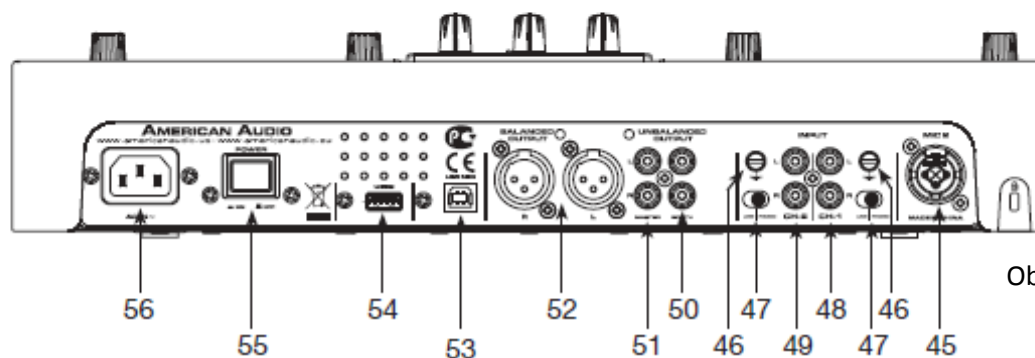
34. Tlačítko RELAY - Aktivuje funkci RELAY.

35. Otočný regulátor BOOTH - Slouží k úpravě úrovně výstupní monitorovací hlasitosti. Otočení ovladače ve směru hodinových ručiček hlasitost monitoru zvýší.

36. Regulátor hlasitosti MASTER - Slouží k ovládání hlavní výstupní úrovně hlasitosti (master). Chcete-li se vyhnout zkreslení výstupu, snažte se udržet průměrnou výstupní hladinu signálu na +4 dB. Než jednotku zapnete, vždy se ujistěte, že je tento regulátor na nulové hodnotě.



Obrázek 4



Obrázek 5

C. PŘEDNÍ PANEL (obrázek 4)

37. Mikrofonní konektor 1 - Tento jack slouží k připojení standardní 1/4palcové zástrčky. Výstupní hladina mikrofonu má vlastní otočný regulátor MIC (38). **Poznámka: Pro dosažení nejvyššího zvuku doporučujeme použití 500-600 Ω mikrofonu.**

38. Regulátor hlasitosti mikrofonu 1 - Slouží k ovládání výstupní hlasitosti mikrofonu 1. Otočení ovladače ve směru hodinových ručiček úroveň hlasitosti zvýší.

39. Regulátor hlasitosti mikrofonu 2 - Slouží k ovládání výstupní hlasitosti mikrofonu 2. Otočení ovladače ve směru hodinových ručiček úroveň hlasitosti zvýší.

40. Ovládání tónu mikrofonu 1 (MIC TONE) - Tento otočný regulátor ovládá kmitočtovou charakteristiku mikrofonu.

41. Ovladač TALKOVER - Tato funkce tlumí veškerý signálový výstup kromě mikrofonního signálu.

42. Posuvník CUE MIX - Slouží k posílání příchozího signálu kanálů do sluchátek. Posunutím posuvníku doleva monitorujete kanál 1, jeho posunutím doprava monitorujete kanál 2. Úroveň signálu je upravována pomocí regulátoru CUE LEVEL (43). Než si nasadíte sluchátka, ujistěte se, že je úroveň signálu nastavena na minimum.

43. Regulátor hlasitosti CUE LEVEL - Slouží k úpravě úrovně výstupní hlasitosti sluchátek. Otočení ovladače ve směru hodinových ručiček zvýší hlasitost sluchátek.

44. Konektor sluchátek - Tímto konektorem k mixážnímu pultu můžete připojit sluchátka, což umožní sledování přehrávaného zdroje. Používejte pouze sluchátka se jmenovitou hodnotou od 8 Ω do 32 Ω . Většina DJ sluchátek má jmenovitou hodnotu 16 Ω , takové typy vysoce doporučujeme. Než si nasadíte sluchátka, ujistěte se, že je úroveň signálu regulátorem hlasitosti CUE LEVEL (43) nastavena na minimum.

D. ZADNÍ PANEL (obrázek 5)

45. Mikrofonní konektor 2 - Tento kombo konektor je kompatibilní se standardní 1/4" zástrčkou nebo 3pinovou XLR vyváženou vidlicí. Výstupní hladina tohoto mikrofonu je ovládána otočným regulátorem hlasitosti mikrofonu 2 (39). **Poznámka: Pro dosažení nejvyššího zvuku doporučujeme použití 500-600 Ω mikrofonu.**

46. GND (zemnění) - Zemní vývody gramofonu připojte na jednu nebo obě dostupné zemní koncovky. Snížíte tím bzučení a praskání spojené s magnetickými phono vložkami.

47. Přepínače linkové úrovně kanálu - Tyto přepínače slouží ke změně napětí linkových úrovní příslušných Phono/Line RCA vstupních konektorů. Při připojování gramofonů s magnetickými vložkami na tyto konektory se ujistěte, že příslušný přepínač je v poloze „PHONO“ a při použití vstupních zařízení linkové úrovně (jako např. CD a kazetové přehrávače) se ujistěte, že je přepínač v poloze „LINE“. Než změníte polohu přepínače, vždy se ujistěte, že je vypnuto hlavní napájení.

48. Vstupní konektory LINE/PHONO kanálu 1 - CD přehrávače, kazetové přehrávače a jiné nástroje linkové úrovně na tyto konektory připojit lze. *PŘEPÍNAČE LINKOVÉ ÚROVNĚ KANÁLU (47)* musejí být přepnuty do správné polohy odpovídající zařízení připojenému na vstupní konektory; např. je-li na vstupní konektory připojen gramofon, musí být *PŘEPÍNAČE LINKOVÉ ÚROVNĚ KANÁLU (47)* nastaveny do polohy „Phono“. Viz *PŘEPÍNAČE LINKOVÉ ÚROVNĚ KANÁLU (47) na této straně*. Červeně zbarvený RCA konektor je vstup pravého kanálu a bílý konektor je vstup levého kanálu. Vstupní hlasitost je ovládána faderem kanálu jedna. *PŘEPÍNAČ ZDROJE (24)* kanálu musí být v poloze „Line“, teprve pak lze monitorovat libovolný zdroj připojený na tyto konektory.

49. Vstupní konektory LINE/PHONO kanálu 2 - Na tyto konektory lze připojit CD přehrávače, gramofony a kazetové přehrávače. *PŘEPÍNAČE LINKOVÉ ÚROVNĚ KANÁLU (47)* musejí být přepnuty do správné polohy odpovídající zařízení připojenému na vstupní konektory; např. je-li na vstupní konektory připojen gramofon, musí být *PŘEPÍNAČE LINKOVÉ ÚROVNĚ KANÁLU (47)* nastaveny do polohy „Phono“. Viz *PŘEPÍNAČE LINKOVÉ ÚROVNĚ KANÁLU (47) na této straně*. Červeně zbarvený RCA konektor je vstup pravého kanálu a bílý konektor je vstup levého kanálu. Vstupní hlasitost je ovládána faderem kanálu dvě. *PŘEPÍNAČ ZDROJE (24)* kanálu musí být v poloze „Line“, je-li na konektory připojen CD přehrávač nebo jiný nástroj linkové úrovně, teprve pak lze monitorovat libovolný zdroj připojený na tyto konektory.

50. Výstupy BOOTH - VERSADECK nabízí sekundární výstup většinou používaný k monitorování vašeho mixu nebo spojení s vnějším záznamovým zařízením. Tato výstupní hlasitost je ovládána otočným regulátorem *BOOTH LEVEL (35)*.

51. RCA výstup MASTER - RCA konektory vysílá nízkoproudový nevyvážený výstupní signál. Tyto konektory by měly být využívány pro delší kabelové trasy k signálovým procesorům nebo tvorbu smyčky k dalšímu mixážnímu pultu. Na kabelové trasy delší než 4,5 metru použijte *XLR VYVÁŽENÉ KONEKTORY (52)*.

52. Konektory vyváženého XLR MASTER výstupu - Hlavní výstup (master) obsahuje pár vyvážených XLR konektorů, ale také pár výstupních RCA nevyvážených konektorů (51). 3pinové XLR konektory vysílají vyvážený výstupní signál. Tyto konektory by měly být použity v případě, že budete budít zesilovač nebo jiné audio zařízení s vyváženým vstupem nebo kdykoliv, kdy budete používat jednoduchou řadu linku delší než 4,5 metru. Tyto konektory používejte kdykoliv to bude možné.

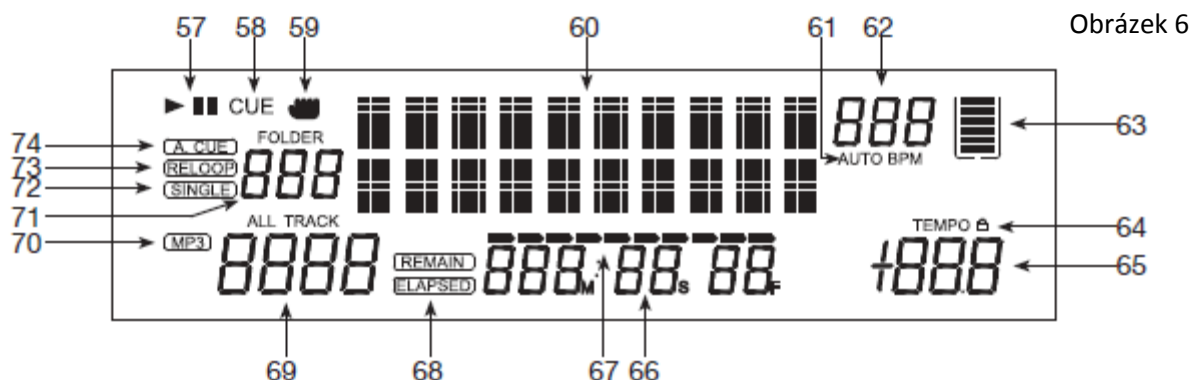
53. Konektor USB MIDI - Slouží k propojení s počítačem nebo hlavním USB přehrávačem. Po zapojení počítače pomocí USB 1.1 připojení počítač tato připojení postupně detekuje jako externí zvukovou kartu (USB kód). Na počítači můžete hudbu přehrávat nebo ji posílat pomocí připojení USB 1.1 jako zdroj signálu na zařízení; kromě toho lze pomocí USB 1.1 také zaznamenat výstupní Master signál na váš počítač.

POZNÁMKA: Vysílaný výstupní Master signál není ovlivněn polohou ovladačů hlasitosti. Chcete-li se dozvědět více o použití USB 1.1, konzultujte prosím pokyny k obsluze vašeho počítače a použitých programátorů.

54. USB port 2 - Sem připojujete USB paměťová zařízení, USB čtečky SD karet, nebo kompatibilní externí pevný disk. **VELMI DŮLEŽITÉ: PŘEČTĚTE SI PROSÍM DETAILNÍ INFORMACE OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ USB ZAŘÍZENÍ NA STRANĚ 7 a 8.**

55. Tlačítko POWER - Slouží k zapnutí a vypnutí jednotky.

56. NAPÁJECÍ KONEKTOR - Slouží k připojení napájecího kabelu. Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá požadavkům jednotky. **NIKDY Z NAPÁJECÍHO KABELU NEODSTRAŇUJTE ZEMNÍ KOLÍK, MOHLI BYSTE TÍM ZPŮSOBIT NESPRÁVNOU FUNKCI ZAŘÍZENÍ.**



E. PANEL VFD DISPLEJE (obrázek 6)

57. Ukazatel PLAY/PAUSE - V závislosti na režimu, ve kterém se přístroj nachází, bude svítit buď ukazatel PLAY, nebo ukazatel PAUSE.

58. Ukazatel CUE- Bude svítit, je-li jednotka v režimu CUE a zabliká pokaždé při nastavení nového CUE bodu.

59. Ukazatel TOUCH - Bude svítit, jestliže se něco dotýká JOG kola.

60. Znakový displej - Zobrazuje název skladby a alba při vložení disku s MP3 skladbami.

61. Auto BPM - Indikuje, že je jednotka v režimu AUTO BPM.

62. Počítadlo BPM - Zobrazuje BPM údaj aktuální skladby.

63. Ukazatel stavu paměti - Má dvě funkce.

1. Vnější část zobrazuje stav uložených CUE bodů. Vyplněná vnější část signalizuje, že je CUE paměť plná.

Poznámka: Funkce vyhledávání nebudou fungovat, dokud nebudou všechny pruhy plné.

2. Pět pruhů uvnitř znázorňuje digitální vyrovnávací paměť. Každý pruh symbolizuje 2 vteřiny.

64. TEMPO LOCK - Signalizuje aktivní funkci TEMPO LOCK.

65. Měřidlo PITCH - Zobrazuje procentní PITCH údaj aplikovaný posuvníkem *PITCH SLIDER* (10).

66. Zobrazení času - Tyto ukazatele podávají detailní informaci o minutách, vteřinách a snímcích. Na časomíře se zobrazuje buď uplynulý, nebo zbývajících čas skladby.

67. Časová lišta - Tento ukazatel podává vizuální odhad zbývajcího času disku nebo skladby. Blíží-li se skladba ke konci, začne lišta blikat.

68. Ukazatel ELAPSED/REMAIN - Přímou se vztahuje k ČASOMÍŘE (66). Je-li na VFD displeji (23) indikováno ELAPSED, zobrazuje počítadlo časomíry uplynulý čas jednotlivé skladby. Je-li na VFD displeji (23) zobrazeno „REMAIN“, bude zobrazení času (66) na VFD displeji udávat zbývajícím čas aktuální skladby. Tento režim lze změnit klepnutím na tlačítko TIME (8).

69. Ukazatel TRACK - Zobrazuje aktuálně zvolenou skladbu. Vyobrazené číslo je přímým odkazem na skladbu v režimu PLAY, PAUSE nebo CUE.

70. Ukazatel MP3 - Značí, že na připojeném USB zařízení byly nalezeny MP3 soubory.

71. Ukazatel FOLDER - Zobrazuje detailně aktuální zvolený adresář.

72. Ukazatel SINGLE - Indikuje, že se přehrávač nachází v režimu přehrávání SINGLE, dojde k jednomu přehrání skladby a návratu do režimu CUE. Jestliže ukazatel SINGLE nesvítí, je jednotka v nepřetržitém režimu přehrávání. V nepřetržitém režimu přehrávání (CONTINUOUS) bude jednotka přehrávat všechny zbývající skladby.

73. Ukazatel RELOOP - Se zobrazí, jestliže je spuštěna funkce LOOP nebo je tato ke spuštění připravena.

74. AUTOCUE - Indikuje zapnutí/vypnutí funkce AUTO CUE. Funkci aktivujete a deaktivujete podržením tlačítka *SGL/CTN* (7) po dobu 1 vteřiny.

VNITŘNÍ NABÍDKA (MENU)

Stiskem a podržením regulátoru FOLDER (1) po dobu alespoň 3 vteřin vstoupíte do vnitřní nabídky. Otočením regulátoru TRACK procházíte různé podnabídky. Otočením JOG kola (16) nebo regulátoru TRACK (21) měníte různá nastavení podnabídek.

Uložení a opuštění vnitřní nabídky provedete otáčením regulátoru FOLDER, dokud se na displeji nezobrazí „Exit & Save“, pak stiskem regulátoru TRACK provedete uložení nastavení. Jestliže bylo nastavení uloženo správně, zobrazí se na VFD displeji (23) nápis „Saving“.

POZNÁMKA: Vnitřní nabídku můžete kdykoliv opustit stiskem regulátoru FOLDER (1), upravená nastavení však nebudou uložena.

1. PLAYLIST - Normal / Title/ Artist / Album/ Genre (normální/název/umělec/album/žánr)

DATABASE BUILDER dokáže vygenerovat seznam skladeb (Playlist) pro USB zařízení. V tomto nastavení můžete upravovat různá kritéria a skladby tak filtrovat. Otočením JOG kola (16) nebo regulátoru TRACK (21) se pohybujete různými nastaveními; „Normal / Title/ Artist / Album/ Genre“. Viz strana 32 - Obsluha seznamu skladeb.

2. Režim opakování - 3 různé možnosti: Play All Repeat (opakovat vše) / Folder Repeat (opakovat adresář) / Track Repeat (opakovat skladbu)

3. MIDI CH - Nastavení MIDI kanálu v rozsahu od 1 do 16 (Přehrávač A - Mixážní pult - Přehrávač B).

4. MIDI SETUP -

- TAP = HOLD/TOGGLE
- I/O = Hide/DIS. (skrýt/zobrazit I/O hodnotu MIDI)

5. CROSSFADER -

- LOCK = Uzamknutí crossfaderu uprostřed mezi dvěma kanály
- UNLOCK = Crossfader zpět do normálního stavu

6. CROSSFADER REVERSE -

- ON = Obrácený crossfader
- OFF = Normální režim

7. DISPLAY TIME - 0,5 ~ 12,0 s. (úprava start/stop času LINE NAME)

8. SCROLL SPEED - 50 ~ 2000 ms. (Úprava rychlosti posouvání znakového displeje)

9. SENSITIVITY - Nastavuje dotykovou citlivost kola (rozsah -20 až +20)

A. INTENSITY - Jas VFD displeje (Rozsah je 1~4)

B. CUE LEVEL - Změna úrovně AUTO CUE (Rozsah -36 až -78db)

C. LINE SETUP - Volba line name na VFD a zobrazení

D. BIT RATE - Zobrazení ON/OFF

E. VERSION - CXX (verze ovládání) DSPXX (DSP verze)

F. LOAD DEFAULTS - Stiskem regulátoru TRACK (21) změníte veškerá nastavení zpět na implicitní.

G. EXIT & SAVE - Uloží vámi provedené změny v nastavení (do vypnutí) a opustí nabídku. Stiskem ovladače FOLDER (21) provedete uložení nastavení a opuštění nabídky.

POZNÁMKA:

SAVE: U1/U2, PITCH ON/OFF, PITCH RANGE, SGL/CTN, AUTO CUE, TIME MODE, HOLD, KEY LOCK, EFFECTS ON/OFF, PLAYLIST, REPEAT MODE, MIDI CHANNEL, MIDI SETUP, CROSSFADER, CROSSFADER REVERSE, DISPLAY TIME, SCROLL SPEED, SENSITIVITY, INTENSITY, A.CUE LEVEL, DISPLAY

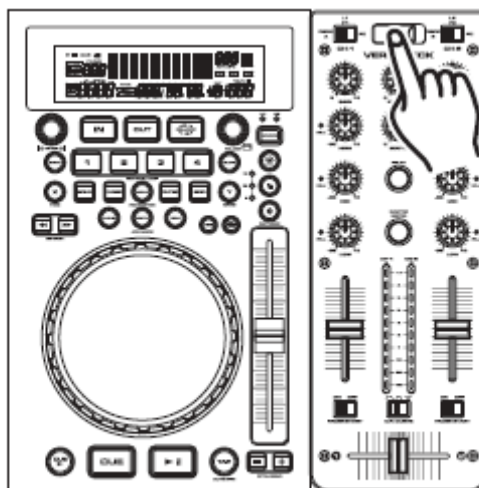
PŘEDDEFINOVANÉ HODNOTY: U1/U2 (U1), PITCH (OFF), PITCH RANGE (10%), SGL,CTN (CTN), AUTO CUE (ON), TIME MODE (REMAIN), HOLD (OFF), KEY LOCK (OFF), EFFECTS (OFF), PLAYLIST (NORMAL), REPEAT MODE (ALL), MIDI CHANNEL (1-2-3), MIDI SETUP (TAP=HOLD, I/O=HIDE), CROSSFADER (UNLOCK) CROSSFADER REVERSE (OFF), DISPLAY TIME (3sec.), SCROLL SPEED (400ms), SENSITIVITY (0), INTENSITY (4), A.CUE LEVEL (-48dB), BIT RATE DISPLAY (ON).

1. Zasouvání/vysouvání USB zařízení

Při připojování USB paměťového zařízení, USB čtečky karet, nebo externího pevného disku se ujistěte, že máte USB správně vyrovnané s portem a opatrně jej zasuňte. Chcete-li odpojit USB disk, zastavte přehrávání a odpojte USB zařízení z portu. **VELMI DŮLEŽITÉ: PŘEČTĚTE SI PROSÍM DETAILNÍ INFORMACE OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ USB ZAŘÍZENÍ NA STRANĚ 7 a 8.**

POZOR:

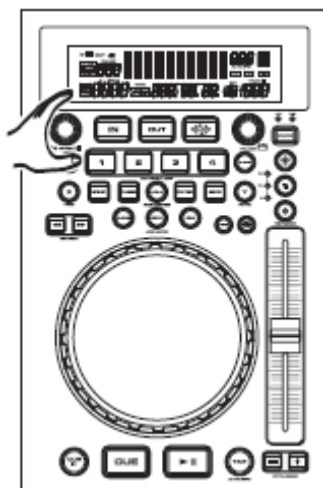
- **NIKDY** neodstraňujte USB zařízení, jestliže je přehrávač v režimu PLAY.



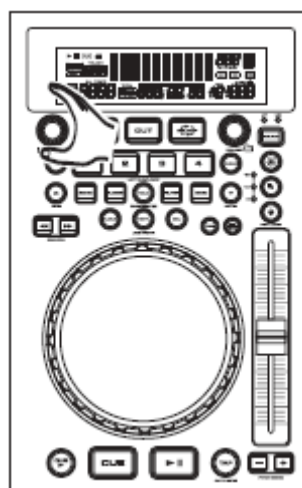
Obrázek 7

2. VÝBĚR SKLADEB

Požadovanou skladbu zvolíte otočným regulátorem TRACK (21). O skladbu vpřed se posunete otočením regulátoru ve směru hodinových ručiček. Chcete-li se posunout o skladbu zpět, otočte regulátorem proti směru hodinových ručiček. Chcete-li během přehrávání (nějaká skladba je již v režimu přehrávání - PLAY) zvolit novou skladbu, začne tato vámi zvolená skladba hrát ihned po dokončení procesu vyhledávání. Můžete také regulátor stisknout a otočit, čímž se posouváte o 10 skladeb vpřed nebo vzad.



Obrázek 8: Otočení ovladače TRACK ve směru hodinových ručiček přeskočí dopředu na následující skladbu.



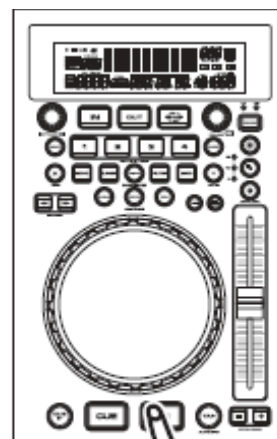
Obrázek 9: Otočení ovladače TRACK proti směru hodinových ručiček přeskočí zpět na předchozí skladbu.

3. SPUŠTĚNÍ REPRODUKCE - Obrázek 10

Zasuňte audio zdroj dle popisu na straně 18 (ZASOUVÁNÍ/VYSOUVÁNÍ USB ZAŘÍZENÍ). Stiskem tlačítka PLAY/PAUSE (13) při vloženém audio zařízení se okamžitě spustí přehrávání. Ukazatel PLAY (57) se rozsvítí, jakmile začne přehrávání. Bod, od kterého začne přehrávání, se automaticky uloží do paměti jako CUE bod. Stisknete-li tlačítko CUE (14), vrátí se přehrávač do tohoto bodu (bod, kde začalo přehrávání).

4. PAUZA - Obrázek 10

Tato funkce zastaví přehrávání přesně v bodě, kde bylo stisknuto tlačítko PLAY/PAUSE (13). Stiskem tlačítka PLAY/PAUSE (13) přepínáte mezi režimy přehrávání (PLAY) a pauzy (PAUSE). Když se jednotka nachází v režimu pauzy, svítí na VFD displeji (23) ukazatel PAUSE (57). Začne také blikat modrá LED dioda tlačítka PLAY/PAUSE (13).



Obrázek 10

5. AUTO CUE

Tato funkce automaticky nastaví CUE bod na první vložený audio zdroj. První nastavený CUE bod bude vždy začátek první skladby (skladba 1). Vyberete-li novou skladbu předtím, než stisknete tlačítko PLAY (13), dojde k nastavení nového CUE bodu tak, aby reflektoval nový počáteční bod.

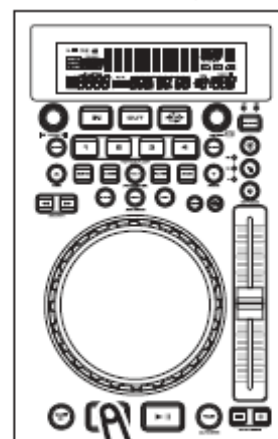
6. ZASTAVENÍ PŘEHŘÁVÁNÍ - Obrázky 10 a 11

Zastavení přehrávání nezastaví mechaniku, pouze pozastaví skladbu nebo ji uvede do režimu CUE. Tato funkce umožňuje jednotce začít opětovně okamžitě hrát. Celá mechanika se zastaví pouze tehdy, dojde-li k vysunutí disku nebo přepnutí jednotky do režimu spánku (SLEEP). Existují dva způsoby, jak zastavit přehrávání:

1) Stiskněte během přehrávání tlačítko PLAY/PAUSE (13).

Tím pozastavíte přehrávání přesně v místě, kde došlo ke stisknutí tlačítka PLAY/PAUSE (13).

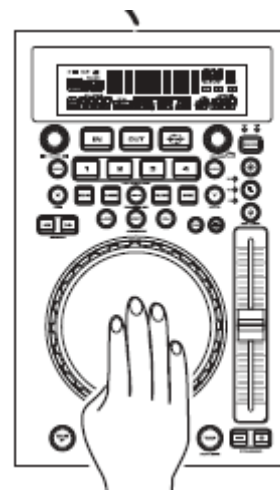
2) Stiskněte během přehrávání tlačítko CUE (14). Tím zastavíte přehrávání a vrátíte skladbu na poslední nastavený CUE bod.



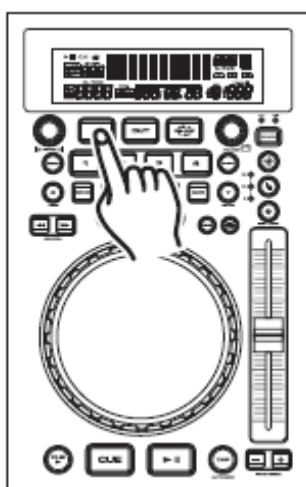
Obrázek 11

7. FRAME SEARCH (vyhledávání po snímcích)

Tato funkce umožňuje procházet skladby snímek po snímku, díky čemuž můžete najít a nastavit bod CUE nebo bod smyčky. Aby bylo možné funkci procházení použít, musí být přístroj v režimu PAUSE (viz oddíl 4) nebo CUE (viz oddíl 8). Jakmile je jednotka v režimu pauzy nebo CUE, otočením JOG kolem (16) posouváte skladbou (obrázek 12). Otočení kolem ve směru hodinových ručiček posouvá vyhledávání po snímcích dopředu a otočení proti směru hodinových ručiček vyhledávání posouvá zpět. Použijete-li JOG kolo (16), funkce monitor (úroveň sluchátek) Vám umožní slyšet, čím právě posouváte. Jakmile najdete požadovaný počáteční bod, můžete nastavit CUE (počáteční) bod stiskem tlačítka PLAY/PAUSE (11), jak to vidíte na obrázku 10. Stiskem tlačítka CUE (14) tak, jak je to na obrázku 11, se nyní vrátíte na bod, který jste právě nastavili.

**Obrázek 12****8. NASTAVENÍ CUE BODU:**

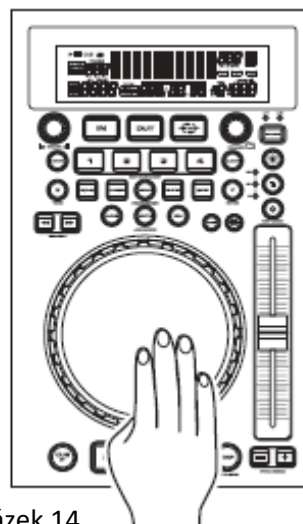
CUE bod je takový bod, ze kterého začne přehrávání, dojde-li ke stisknutí tlačítka PLAY/PAUSE (13). CUE body lze nastavit kdekoliv na disku nebo ve skladbě. Existují tři (3) způsoby jak nastavit a vytvořit CUE bod. Ty jsou popsány na obrázcích 13, 14 a 15.

**Obrázek 13**

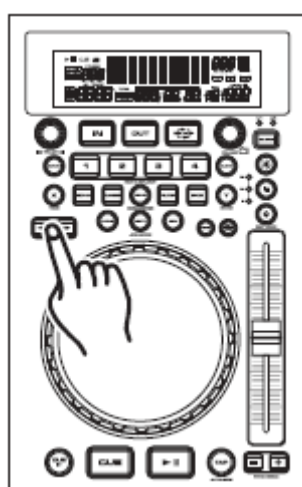
- 1) Můžete za běhu (během přehrávání disku) stisknout tlačítko IN (22). Tím nastavíte CUE bod bez přerušení hudby. Stiskem tlačítka CUE (14) se nyní vrátíte na to samé místo ve skladbě, kde jste stiskli tlačítko IN (22).

ZÁKLADNÍ OBSLUHA (pokračování)

2) K nastavení CUE bodu můžete také použít JOG kolo (16). Zatímco je disk v režimu pauzy nebo CUE, otočením JOG kolem (16) procházejte skladbu a najděte požadovaný počáteční bod. Jakmile požadovaný bod najdete, stiskněte tlačítko PLAY (13), čímž nastavíte CUE bod. Stisk tlačítka CUE (14) vás nyní vrátí zpět přesně na tento bod.



Obrázek 14

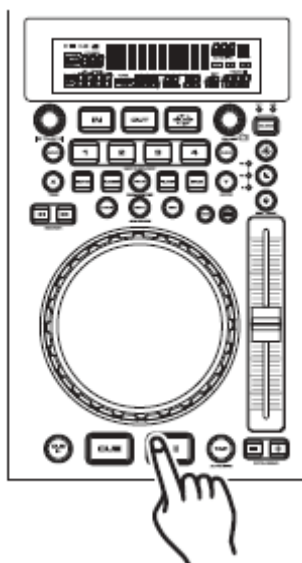


Obrázek 15

3) K nastavení CUE bodu můžete také použít tlačítka SEARCH (17). Zatímco je disk v režimu PAUSE nebo CUE, použijte tlačítka SEARCH (17) k procházení skladby a vyhledání požadovaného počátečního bodu. Jakmile požadovaný bod najdete, stiskněte tlačítko PLAY (13), čímž nastavíte CUE bod. Stiskem tlačítka CUE se nyní vrátíte přesně na tento bod.

9. TVORBA A PŘEHRÁNÍ HLADKÉ SMYČKY

Hladká smyčka je zvuková smyčka, která hraje souvisle bez přerušení zvuku. Pomocí této smyčky můžete při vašem mixování vytvořit dramatické efekty. Tato smyčka nemá žádný časový limit a dokonce do ní lze vložit celou délku disku. Stačí vytvořit hladkou smyčku mezi dvěma body jednoho disku.

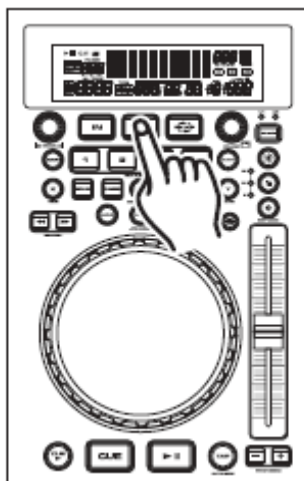
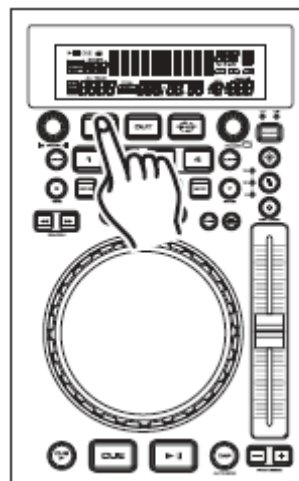


Obrázek 16

1) Stiskem tlačítka PLAY/PAUSE (13) aktivujete režim přehrávání.

2) Stiskněte tlačítko IN (22). Tím nastavíte počáteční bod HLADKÉ SMYČKY. LED dioda tlačítka IN (22) se rozsvítí.

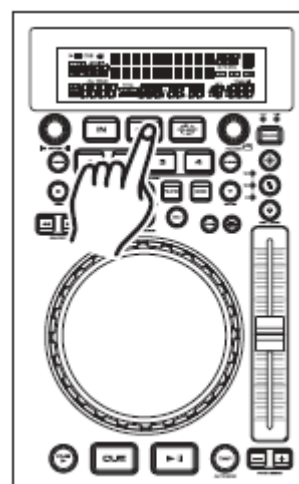
Obrázek 17



Obrázek 18

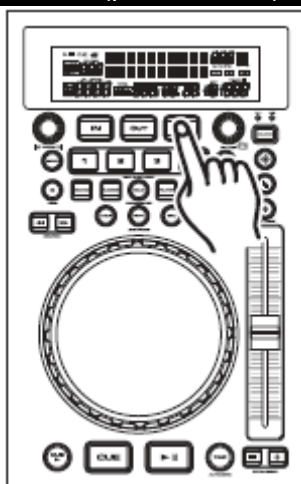
OPUŠTĚNÍ SMYČKY - Hladkou smyčku opustíte stiskem tlačítka OUT (22). LED tlačítek IN (22) a OUT (22) zůstanou rozsvíceny. Přehrávání se vrátí k normálnímu hraní. LED tlačítek IN (22) a OUT (22) zůstanou rozsvíceny, aby připomínaly, že v paměti je uložena smyčka.

Obrázek 19



3) Stiskem tlačítka OUT (22) nastavíte konečný bod SMYČKY (obrázek 18). LED tlačítek IN (22) a OUT (22) začnou ihned rychle blikat, což značí aktivaci režimu HLADKÁ SMYČKA.

Ukazatele smyčky na VFD - Během smyčky se na VFD displeji (23) rozsvítí ukazatel RELOOP (73) což značí, že je smyčka aktivní.



PŘEHRÁNÍ SMYČKY - Funkce RELOOP (22) umožňuje kdykoliv se vrátit k uložené smyčce. LED diody tlačítek IN (22) a OUT (22) budou signalizovat, že v paměti je uložena smyčka a lze ji kdykoliv přehrát. Hladkou smyčku opět spustíte stiskem tlačítka RELOOP (22). LED diody tlačítek IN (22) a OUT (22) začnou znovu blikat, což značí aktivaci režimu HLADKÁ SMYČKA, a vaše smyčka začne okamžitě hrát.

Obrázek 20

ÚPRAVA SMYČKY:

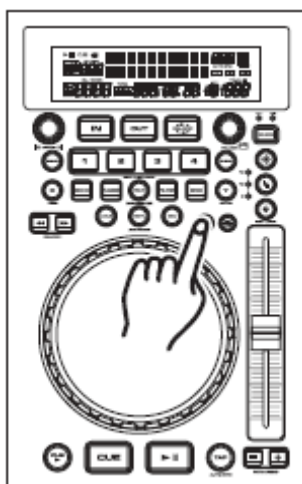
Poznámka: Lze upravit pouze konečný bod smyčky. Smyčku můžete zkrátit, nebo prodloužit. Než budete moci hladkou smyčku upravovat, musíte samozřejmě nejdříve nějakou vytvořit. Jestliže jste HLADKOU SMYČKU nevytvořili, postupujte dle pokynů v kroku 9 a smyčku utvořte. Jestliže jste již HLADKOU SMYČKU vytvořili, stisknutím tlačítka RELOOP (22) svou HLADKOU SMYČKU aktivujete (obrázek 20), pokud již není aktivní. Chcete-li upravit konečný bod hladké smyčky:

1) Stiskem tlačítka OUT (22) se vraťte do normálního přehrávání (obrázek 19). Tím vypnete režim HLADKÉ SMYČKY a budete moci upravit její konečný bod.

Stiskněte tlačítko OUT (22) znovu ve chvíli, kdy naleznete nový požadovaný konečný bod (obrázek 19).

- **PRO KRATŠÍ SMYČKU:** Stiskněte tlačítko OUT (22) na dřívějším místě skladby.

- **PRO DELŠÍ SMYČKU:** Stiskněte tlačítko OUT (22) na pozdějším místě skladby.



Obrázek 21

10. Změna zobrazení času (66)/Časová lišta (67):

Během normálního přehrávání lze stiskem tlačítka TIME (18) změnit způsob zobrazování času (66) na VFD displeji (23). Následuje rozbor časových nastavení a jejich popis:

1) Remain (68) - Zobrazuje na VFD displeji (23) zbývající čas do konce aktuální skladby.

2) Elapsed (68) - Zobrazuje na VFD displeji (23) uplynulý čas aktuální skladby.

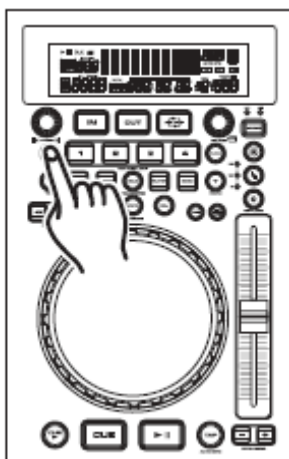
ČASOVÁ LIŠTA - Zobrazuje čas definovaný časomírou (66) jako vizuální ukazatel v podobě lišty. Stejně jako ČASOMÍRA (66) je i tato lišta závislá na zvoleném způsobu zobrazení času (REMAIN, ELAPSED). Lišta začne blikat ve chvíli, kdy se skladba blíží ke konci bez ohledu na zvolený způsob zobrazování času. Lišta tedy slouží jako vizuální upomínka na to, že se skladba blíží ke konci, nezapomeňte na to.

10. Tlačítka BANK (19):

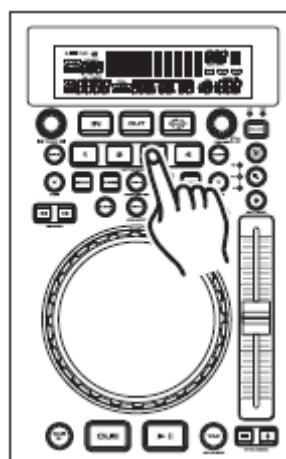
Tato tlačítka slouží k ukládání CUE bodů a smyček. Do každého z těchto tlačítek lze uložit pouze CUE bod nebo vzorek. Jestliže do bank uskladníte vzorek, můžete použít počáteční bod vzorku jako CUE bod. Tlačítka BANK (19) okamžitě vyvolají a přehrají jakýkoli uložený CUE bod nebo smyčku. Není-li jednotka v režimu přehrávání, stiskem a podržením libovolného tlačítka BANK (19), v němž je uložena smyčka nebo CUE bod, dojde k okamžitému zahájení přehrávání z tohoto bodu, dokud není tlačítko BANK (19) uvolněno.

Chcete-li uložit smyčku:

- 1) 1) Vytvořte smyčku (viz tvorba hladké smyčky na stranách 21 a 22).



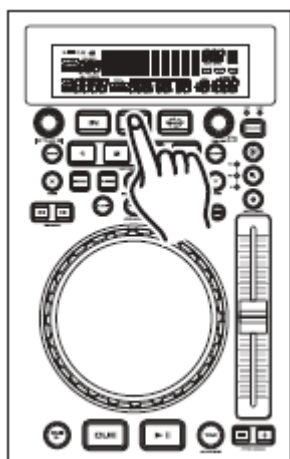
Obrázek 22



Obrázek 23

- 2) Stiskněte tlačítko SAVE (20). LED dioda tlačítka SAVE (20) začne svítit, což značí, že paměť je připravena na ukládání.

- 3) Vyberte jedno ze čtyř tlačítek BANK (19), do kterého chcete smyčku uložit, a toto tlačítko stiskněte.



Obrázek 24

- 4) LED dioda tlačítka SAVE (20) zhasne ve chvíli, kdy je vaše smyčka nebo CUE bod uzamknut do paměti.

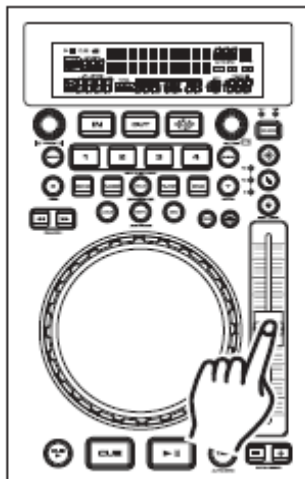
- 5) V tomto okamžiku je smyčka uložena do paměti. Vytvořená smyčka se bude přehrávat do té doby, než stisknete tlačítko OUT (obrázek 24).

- 6) Nyní můžete vytvořený bod nebo smyčku kdykoliv vyvolat, je-li jednotka v režimu PAUSE. Vyvolání provedete stiskem odpovídajícího tlačítka BANK (19).

PITCH - ÚPRAVA

PITCH - ÚPRAVA:

Posuvník PITCH SLIDER (10) lze aktivovat stiskem tlačítka PITCH ON/OFF (4). Jestliže svítí LED dioda, je posuvník PITCH SLIDER (10) aktivní a lze provádět úpravu hodnoty PITCH. Jestliže LED dioda tlačítka nesvítí, není posuvník PITCH SLIDER (10) aktivní. Různé nastavení hodnoty PITCH umožňuje manipulaci s rychlostí přehrávání skladby nebo smyčky. Tato manipulace s rychlostí se běžně používá k srovnání beatů jednoho nebo více zdrojů hudby, jako jsou například talíř gramofonu nebo CD přehrávač. Rychlost přehrávání lze zvýšit nebo snížit o činitel $\pm 16\%$. Následující část popisuje různá schémata manipulace hodnoty PITCH.



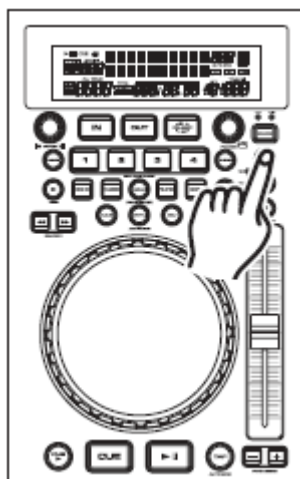
1. Posuvník PITCH SLIDER (10):

Tato funkce zvýší či sníží rychlost přehrávání skladby, neboli „PITCH.“ Maximální procentuální hodnota, o kterou lze v rámci funkce PITCH manipulovat je $\pm 16\%$. Posuvníkem PITCH SLIDER (10) lze zvyšovat nebo snižovat hodnotu PITCH přehrávání. Posunete-li posuvník nahoru (směrem k horní straně jednotky), hodnota PITCH se sníží. Posunete-li posuvník dolů (směrem ke spodní straně jednotky), hodnota PITCH se zvýší. Posuvníkem PITCH SLIDER lze upravit hodnoty v rozsahu $\pm 8\%$, $\pm 10\%$ nebo $\pm 16\%$ (viz "Úprava rozsahu posuvníku Pitch Slider" na další straně). Úprava hodnoty PITCH ovlivní běžné přehrávání a smyčky pouze tehdy, je-li zapnuto tlačítko PITCH ON/OFF (4).

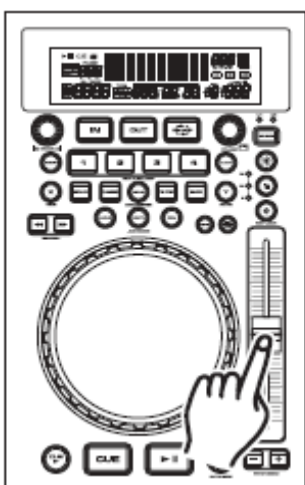
Obrázek 25

Aktivace posuvníku PITCH SLIDER

(10): Chcete-li posuvník PITCH SLIDER aktivovat, musíte zapnout funkci „Pitch - úprava“. Stiskem tlačítka PITCH ON/OFF (4) aktivujete funkci Pitch - úprava. LED dioda tlačítka ON/OFF (4) bude svítit, je-li funkce aktivována. Jestliže funkce není aktivována, posuvník PITCH SLIDER nebude fungovat.

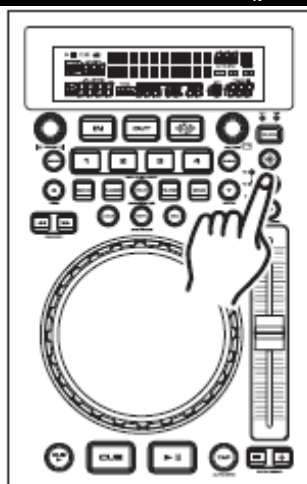


Obrázek 26



Obrázek 27

Použití posuvníku PITCH SLIDER (10): Ujistěte se, že je funkce PITCH aktivována dle popisu výše. Posunutím PITCH SLIDERu nahoru se hodnota PITCH snižuje, posunutím dolů se zvyšuje.

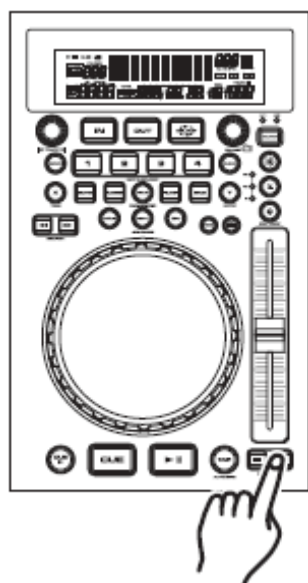


Úprava rozsahu posuvníku „Pitch Slider“ (5): Pracovní rozsah posuvníku PITCH SLIDER (10) lze kdykoliv změnit. Aby bylo možné tuto změnu rozsahu provést, musí být funkce PITCH zapnuta, viz obrázek 33. Rozsah pitch slideru lze přepínat mezi +/-6%, +/-10% a +/-16%. 6% umožní nejmenší rozsah manipulace s hodnotou PITCH a 16% umožní největší rozsah manipulace s hodnotou PITCH. Chcete-li různé rozsahy upravit, stiskněte tlačítko PITCH ON/OFF (4) a klepejte na tlačítko PITCH RANGE (5), dokud nedosáhnete požadované hodnoty, viz obrázek 28.

Obrázek 28

2. PITCH BENDING:

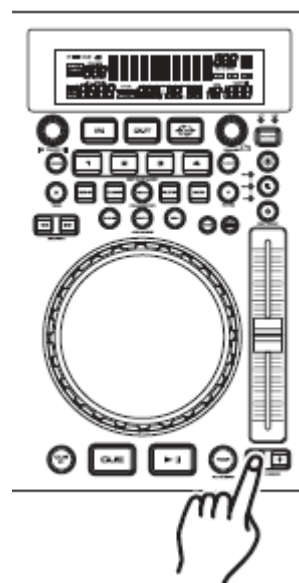
Na rozdíl od úpravy posuvníkem PITCH SLIDER (10) tato funkce dočasně zvýší nebo sníží rychlost skladby při přehrávání. Existují dva způsoby, jak tuto funkci ovládat, a to pomocí tlačítek (-) a (+) PITCH BEND (11), nebo pomocí JOG kola (16). Maximální povolená procentuální hodnota PITCH BEND je +/- 16%. Funkce PITCH BEND funguje ve spolupráci s PITCH nastavením posuvníku PITCH SLIDER (10). Například: Je-li posuvník PITCH SLIDER (10) nastaven na 2% zesílení hodnoty PITCH (pitch gain), bude proces ohýbání výšky tónu (pitch bending) začínat na 2% a pokračovat do maxima +/- 16%.



Podržení tlačítka nebo klepání na tlačítko (+) PITCH BEND (11) způsobí zrychlení PITCH přehrávání.

Obrázek 30

Podržení tlačítka nebo klepání na tlačítko (-) PITCH BEND (11) způsobí zpomalení PITCH přehrávání.



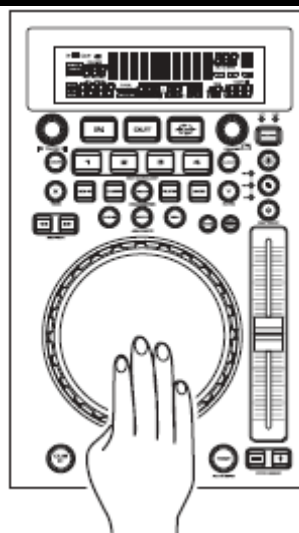
Obrázek 29

TLAČÍTKA PITCH BEND (11):

Tlačítko (+) PITCH BEND (11) zvýší rychlost přehrávání skladby a tlačítko (-) PITCH BEND (11) sníží rychlost přehrávání skladby. Rozsah změny rychlosti je úměrný počtu stisknutí tlačítka. Například: Podržíte-li tlačítko (+) PITCH BEND (11) nepřetržitě jako na obrázku 30, rychlost audia se zvýší a bude narůstat, dokud nedosáhne maximální hodnoty zrychlení o 16%. Jakmile tlačítko (+) PITCH BEND (11) uvolníte, vrátí se rychlost audia automaticky na předchozí nastavenou hodnotu.

3. JOG kolo (16):

Je-li skladba v režimu přehrávání, ohne JOG kolo dočasně výšku (PITCH). Otočení kolem ve směru hodinových ručiček zvýší PITCH skladby a otočení proti směru hodinových ručiček PITCH skladby zpomalí. Rychlost, kterou budete JOG kolem otáčet rozhodne o procentuální (%) změně hodnoty PITCH BEND. Například: Jestliže JOG kolem nepřetržitě otáčíte proti směru hodinových ručiček, bude se rychlost přehrávání postupně snižovat a bude se snižovat do té doby, než dosáhne maxima -100% a přehrávání se zcela nezastaví. Jakmile přestanete JOG kolem otáčet, vrátí se rychlost disku automaticky na dříve nastavenou rychlost.

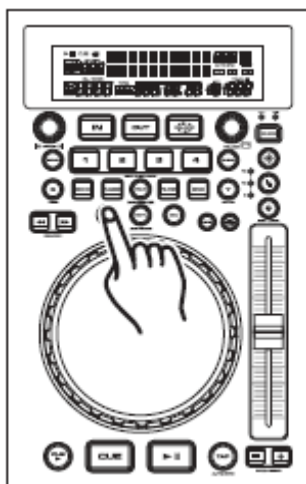


Obrázek 31

FUNKCE JOG KOLA

CITLIVOST JOG KOLA NA DOTEK: Talíř JOG kola je citlivý na dotek, což umožňuje ovládání PLAY a CUE příkazů a scratchování dotekem nebo poklepáním na dotykové JOG kolo.

ÚPRAVA CITLIVOSTI JOG KOLA: Úpravou stupně citlivosti lze kolo učinit citlivějším nebo méně citlivým. Stiskem a podržením ovladač FOLDER (1) zpřístupníte VNITŘNÍ NABÍDKU. Otáčejte ovladačem FOLDER (1) ve směru hodinových ručiček, dokud se nezobrazí SENSITIVITY. Otočením ovladače FOLDER (31 a 25) najdete požadovanou citlivost na stupnici citlivosti od -20 do +20. Na VFD displeji (23) se zobrazí stupeň citlivosti. Jakmile požadovanou úroveň najdete, stiskněte ovladač FOLDER (1), čímž volbu potvrdíte a opustíte nabídku.

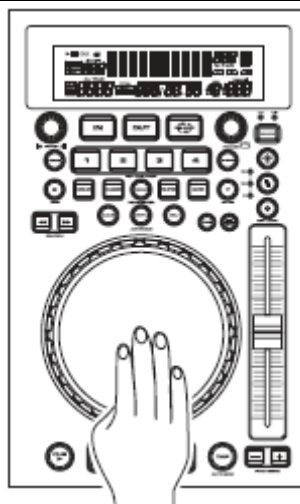


Obrázek 32

A. CUE: Než bude možné použít JOG kolo (16) k ovládání příkazů PLAY a CUE, musíte nejprve aktivovat režim A. CUE. Aktivaci provedete stiskem tlačítka A. CUE (9).

FUNKCE JOG KOLA (pokračování)

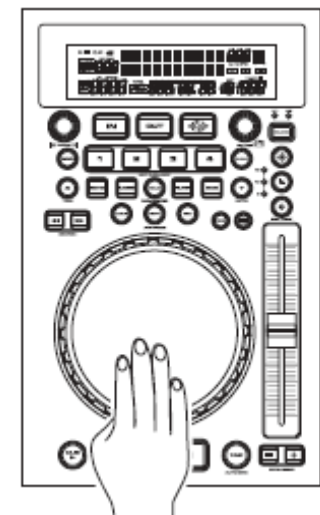
V REŽIMU PŘEHRÁVÁNÍ: S aktivní funkcí A. CUE můžete v režimu přehrávání používat JOG kolo (16) k návratu na poslední CUE bod. Jednoduše se dotkněte JOG kola (16) a jednotka se okamžitě vrátí na poslední nastavený CUE bod bez přerušení přehrávání hudby.



Obrázek 33

V REŽIMU CUE: S aktivní funkcí A. CUE můžete v režimu CUE nebo PAUSE dotekem nebo poklepáním na JOG kolo (16) spustit přehrávání. Jednotka bude v přehrávání pokračovat do doby, než JOG kolo (16) uvolníte. Po uvolnění JOG KOLA (16) se jednotka vrátí zpět na poslední CUE bod.

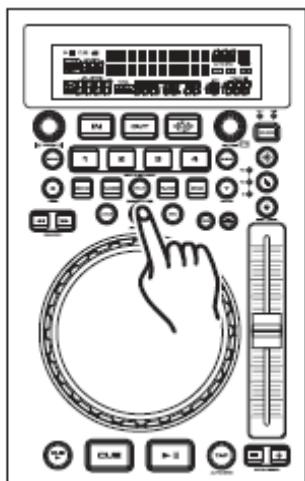
Obrázek 34



Režimy VINYL a CDJ: Režim VINYL simuluje reálné scratchování talířem gramofonu. Jakmile aktivujete režim VINYL, lze JOG kolo (16) použít stejným způsobem jako talíř gramofonu. Použijte JOG kolo (16) k simulaci scratchovacího pohybu na talíři gramofonu a k manipulaci s přehráváním. Režim CDJ slouží k ohýbání výšky tónu (PITCH BEND) a vyhledávání po snímčích.

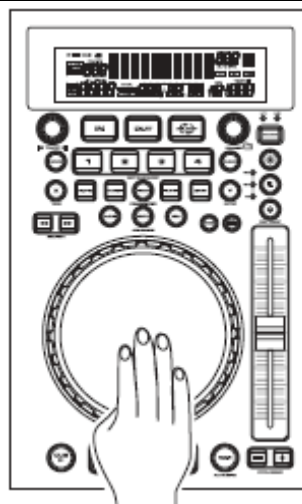
Režim VINYL: Než bude možné použít JOG kolo (16) k simulaci scratchování, musíte nejprve aktivovat režim VINYL. Aktivaci provedete stiskem tlačítka VINYL (9).

Obrázek 35

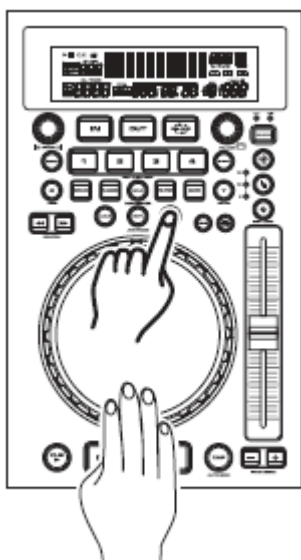


FUNKCE JOG KOLA (pokračování)

V REŽIMU PŘEHRÁVÁNÍ: S aktivní funkcí VINYL můžete v režimu přehrávání používat JOG kolo (16) k aplikaci scratch efektu na audio zdroj. Otáčením JOG kola ve směru a proti směru hodinových ručiček simuluje scratchování gramofonem.



Obrázek 36



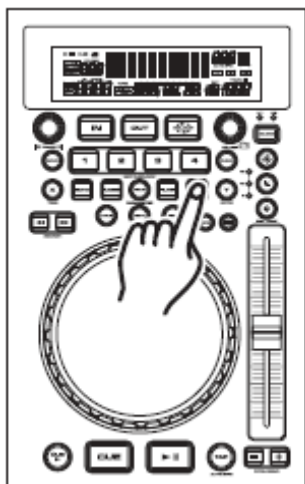
Obrázek 37

Režim CDJ: S aktivní funkcí CDJ můžete v režimu CUE nebo PAUSE otáčením JOG kola (16) vyhledávat po snímčích.

S aktivní funkcí CDJ můžete v režimu přehrávání používat JOG kolo (16) k ohýbání výšky tónu (PITCH BEND). Otočení ve směru hodinových ručiček zrychlí přehrávání až o 100 %, zatímco otočení proti směru hodinových ručiček způsobí zpomalení. Nezapomeňte však, že se jedná pouze o chvilkovou funkci. Jakmile přestanete kolem otáčet, BPM skladby se automaticky vrátí na hodnotu pitch nastavenou pomocí posuvníku PITCH SLIDER (10).

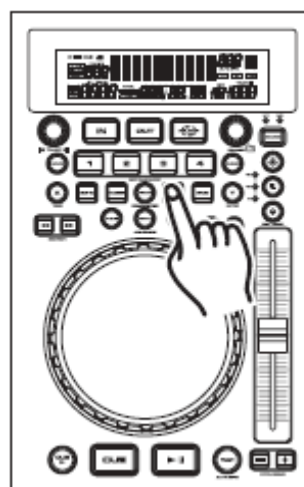
VESTAVĚNÉ EFEKTY

Váš VERSADECK má v sobě zabudovány čtyři efekty. Tyto efekty lze použít jeden po druhém, nebo se mohou překrývat a zároveň lze použít ž čtyři efekty v jeden moment. VERSADECK obsahuje tyto vestavěné efekty: Filter, Echo, Skid a Flanger. Efekty můžete použít buď s jejich přednastavenými parametry, nebo můžete jednotlivým efektům parametry upravit. Hodnoty parametrů pro různé efekty se budou měnit. Některé efekty budou mít více nastavitelných parametrů než jiné. Parametry mají dvě nastavitelné hodnoty, PR (Parameter Ratio) a PT (Parameter Time). **Při vypnutí elektřiny dojde k obnovení parametrů na jejich přednastavenou hodnotu!**



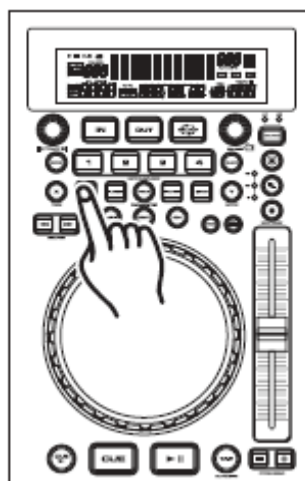
Obrázek 38

EFEKT FILTER: Efekt FILTER upravuje původní zvuk tím, že mu přidává různý tón. Efekt FILTER má dva nastavitelné parametry, PR (Parameter Ratio) a PT (Parameter Time). Parametr PT upravuje čas, který zabere filtru projet napříč frekvenčním pásmem a PR upravuje frekvenční rozsah; 0 představuje nízké frekvence, 155 střední rozsah a 255 vysoké frekvence. Viz „parametry“ na straně 31.



Obrázek 39

EFEKT ECHO: Efekt ECHO přidává výstupnímu signálu ozvěnu. Efekt ECHO má dva nastavitelné parametry, PR (Parameter Ratio) a PT (Parameter Time). Parametr PT upravuje časový rozsah a parametr PR upravuje poměr čistého a efektovaného signálu (Dry to Wet); 000 (Dry) - 255 (Wet) (viz „Parametry“ na straně 31).

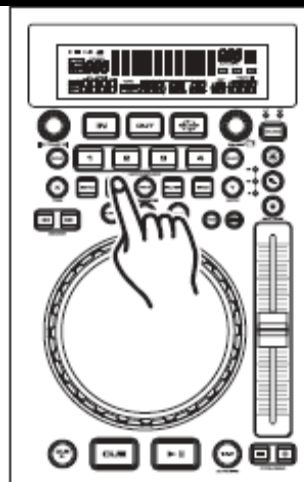


Obrázek 40

VESTAVĚNÉ EFEKTY (pokračování)

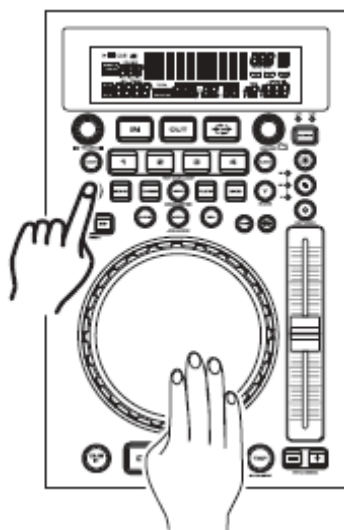
EFEKT FLANGER: Efekt FLANGER zkresluje výstupní signál a vytváří efekt podobný vzájemnému fázování kmitočtů. Efekt FLANGER má dva nastavitelné parametry, PR (Parameter Ratio) a PT (Parameter Time). Parametr PT upravuje časový rozsah a parametr PR upravuje frekvenční rozsah (viz "Parametry" v příští části).

Obrázek 41



PARAMETRY:

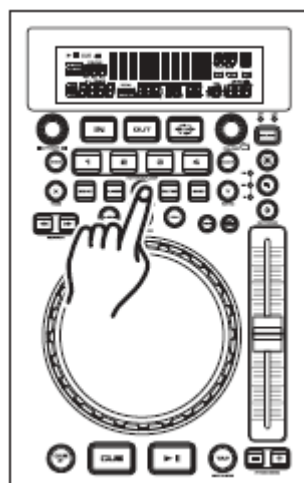
Všechny efekty mají nastavitelné parametry. Parametry mění způsob, jakým budou efekty reagovat. Hodnoty parametrů libovolného efektu upravíte stiskem tlačítka parametru (18), který si přejete upravit, a poté nastavení parametru změníte pomocí JOG kola (16). Aby bylo možné provádět úpravy, musí být JOG kolo (16) v režimu CDJ. Jakmile je hodnota parametru upravena, na VFD displeji se zobrazí úprava parametru. Všechny efekty mají dva nastavitelné parametry; X PARAMETER TIME (čas) a Y PARAMETER RATIO (poměr). Tyto parametry použijte k úpravě efektů dle vašich představ.



Obrázek 42

Tlačítko HOLD: Tlačítkem HOLD (18) parametry uzamkněte. Jestliže tlačítko HOLD není aktivní, budou veškeré provedené změny parametrů dočasné. Funkci HOLD aktivujete stiskem tlačítka HOLD (18), jak ukazuje obrázek 43. Jakmile se funkce HOLD aktivuje, LED dioda tlačítka HOLD začne svítit.

Tlačítko HOLD (18) lze použít také k zamčení přehrávače, aby nedocházelo k náhodným chybám. Funkce mixážního pultu zamčený nebudou, takže bude možno provádět úpravy audio úrovně. Stiskem a podržením tlačítka HOLD (18) po dobu alespoň 3 vteřin uzamknete přehrávač. Na VFD displeji se rychle objeví LOCK a LED dioda tlačítka HOLD (18) bude blikat. Přehrávač odemknete stiskem tlačítka HOLD (18) a jeho podržením alespoň 3 vteřiny, nebo do doby, než se na VFD displeji objeví nápis UNLOCK.



Obrázek 43

OBSLUHA SEZNAMU SKLADEB

Obsluha seznamu skladeb:

1. Stiskem a podržením ovladače FOLDER (1) po 3 vteřiny vstupte do vnitřní nabídky. Ovladačem otáčejte, dokud se nezobrazí „PLAYLIST“.

2. Otočením regulátoru TRACK (21) se pohybujete různými nastaveními; „Normal / Title/ Artist / Album/ Genre“. Stiskem ovladače FOLDER (1) uložíte požadovanou volbu a opustíte nabídku. Databáze by se měla upravit dle vašeho nastavení.

Příklad: Je zvoleno „Artist“, seznam umělců bude seřazen abecedně.

Stiskem a otočením ovladače FOLDER se posunete na další písmeno; procházíte-li tedy umělce na začínající na písmeno C a stisknete a otočíte ovladač FOLDER, přesunete se na umělce začínající na písmeno D.

Na dalšího umělce se posunete otočením ovladače FOLDER nebo stisknutím ovladače FOLDER a otočením JOG kola.

Otočením ovladače TRACK nebo stisknutím ovladače TRACK a otočením JOG kola můžete přeskakovat skladbami.

RELAY (FLIP-FLOP)

REŽIM RELAY

Tato funkce je určitý druh „autopilota“. Při použití systému VERSADECK lze nechat jeden přehrávač začít hrát ve chvíli, kdy druhý končí. Funkci „RELAY“ lze použít u jednotlivých skladeb, celých adresářů, nebo kombinace obou.

Použití funkce RELAY u jednotlivých skladeb:

1) Nastavte crossfader mixážního pultu do střední polohy a stiskněte tlačítko RELAY (34).

2) Nastavte oba přehrávače do jednoduchého režimu přehrávání, na VFD displeji (23) by mělo být indikováno SINGLE (72).

3) Zasuňte do obou přehrávačů audio disky.

4) Jakmile jsou oba v režimu CUE, stiskněte na jednom přehrávači tlačítko PLAY/PAUSE (13), čímž spustíte přehrávání.

5) Ve chvíli, kdy první přehrávač dokončí přehrávání jednotlivé skladby, začne druhý přehrávač okamžitě hrát.

6) FLIP-FLOP bude pokračovat, dokud jej nezastavíte nebo nedojde k odpojení napájení.

Použití funkce FLIP-FLOP u celých adresářů:

Ujistěte se, že jsou oba přehrávače v režimu nepřetržitého přehrávání, ujistěte se, že na VFD displejích (23) obou přístrojů není zobrazeno SINGLE (72). Dále postupujte dle pokynů pro RELAY jedné skladby. Jakmile skončí přehrávání adresáře na jednom z přehrávačů, ten druhý okamžitě spustí přehrávání.

Poznámka: Výběrem jednotlivého nebo nepřetržitého přehrávání na svých přehrávačích můžete kombinovat jednotlivé a nepřetržité režimy přehrávání RELAY.

DATABASE BUILDER

Minimální požadavky na hardware:

CPU: Procesor Intel Pentium 4 s 1 GHz nebo vyšší, Intel Centrino Mobile Technology 1,6 GHz

RAM: 512 MB RAM

MÍSTO NA DISKU: Je potřeba 100 MB volného místa na disku

Operační Systém: Microsoft Windows XP SP3, Vista SP2 nebo Mac OS X 10.4

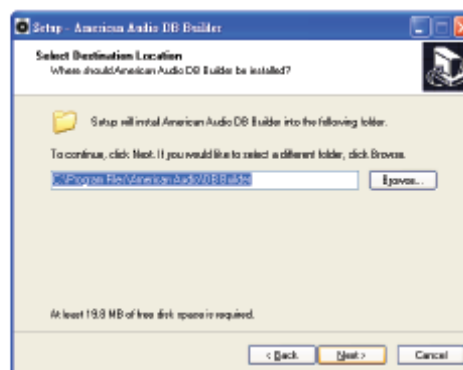
Toto zařízení obsahuje software pro správu databází, který umožňuje vyhledávat skladby dle názvu, umělce, alba a žánru.

Instalace:

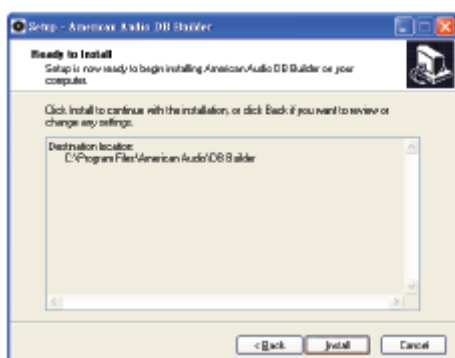
Při instalaci softwaru pro správu databází do vašeho počítače se řiďte se následujícími obrázky.



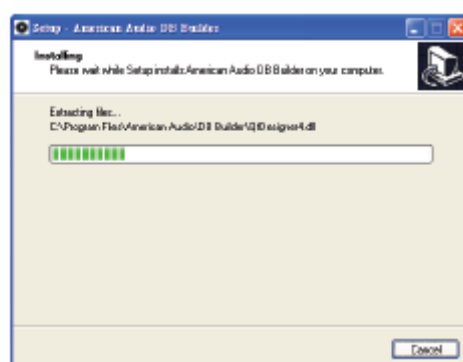
Krok 1: Klepněte na tlačítko Next >



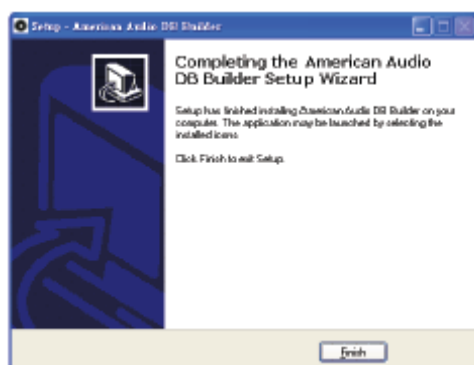
Krok 2: Klepněte na tlačítko Next >



Krok 3: Klepněte na tlačítko Install



Krok 4: Probíhá instalace



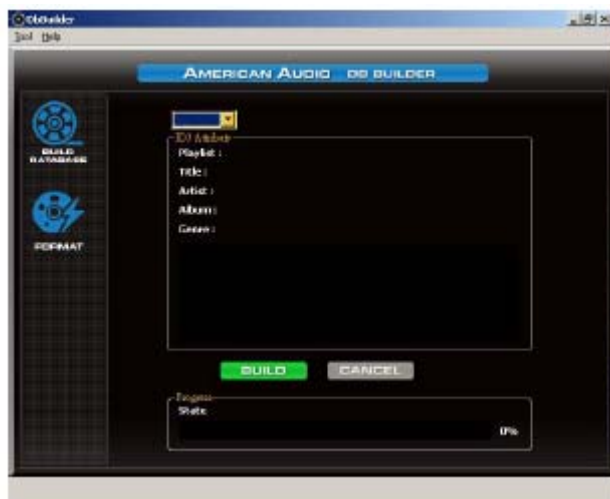
Database Builder prohledá pevný disk USB a vytvoří databázové soubory, aby bylo možné vyhledávat soubory ve vaší hudební knihovně dle vaší potřeby.

Krok 5: Klepněte na tlačítko Finish

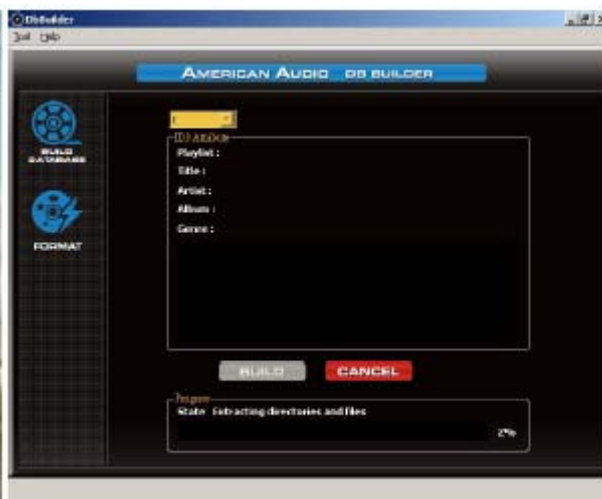
DATABASE BUILDER (pro WINDOWS XP)

Skenování a tvorba:

Následující obrázky vás provedou skenováním a tvorbou databáze.



Zvolte požadovaný USB disk a klepněte na tlačítko „Build“.



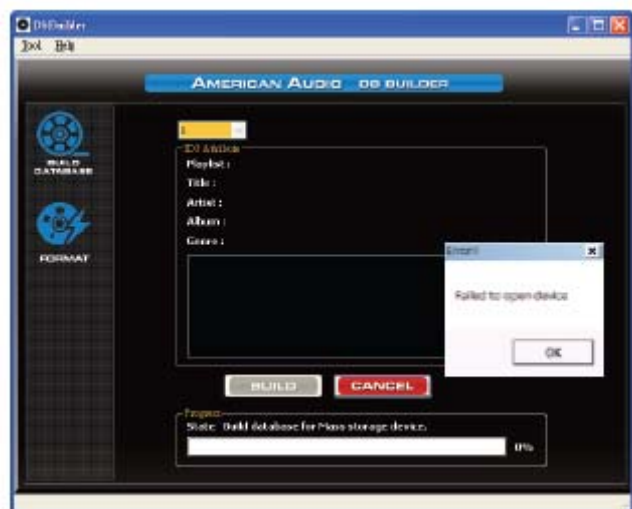
Zpracovávání



Hotovo

POZNÁMKA: Obnovte prosím svůj Database Builder po každé změně nebo aktualizaci obsahu svého USB zařízení.

DATABASE BUILDER

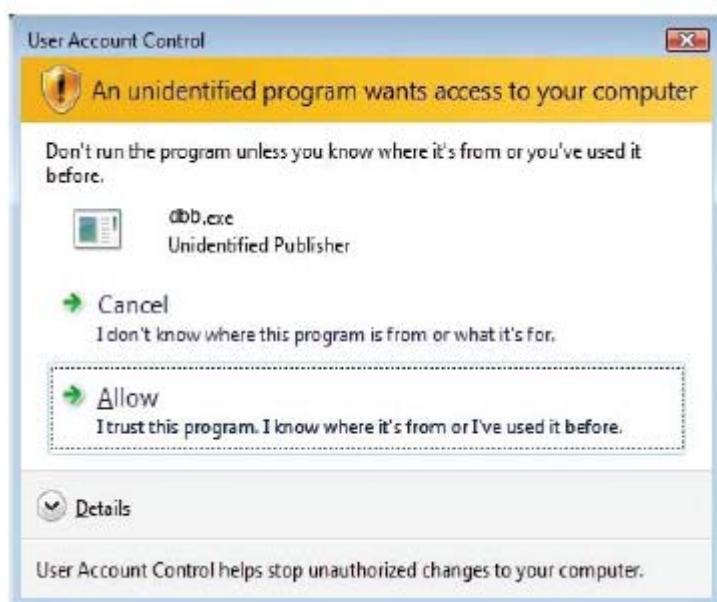


Chyby:

1. Nepodařilo se otevřít zařízení: Vaše jednotka používá nepodporovaný formát.
2. Chyba souboru: Vyskytuje se proto, že MP3 soubory nemají identifikován ID3 tag.

DATABASE BUILDER (pro WINDOWS XP) (pokračování)

Windows 7/Vista Vás mohou upozornit v závislosti na nastavení bezpečnosti. Chcete-li program Database Builder nainstalovat, zvolte Povolit (Allow).



MIDI MAPA

Poznámka: Implicitně je přehrávač 1 nastaven na MIDI kanál 1, mixážní pult, mikrofon, VR a ovládání sluchátek jsou nastaveny na MIDI kanál 2 a přehrávač 2 je nastaven na MIDI kanál 3.

Funkce	Typ	KÓD FUNKCE (PŘEHŘÁ VAČ A)	POZN ÁMKA	SHIFT (Podrž et TAP)	FUNKCE CODE (PŘEHŘÁ VAČ B)	POZN ÁMKA	SHIFT (Podrž et TAP)	FUNKCE CODE (STŘEDNÍ PŘEHŘÁV AČ)	POZN ÁMKA	SHIFT (Podrž et TAP)	AKCE
Adresář 	SW/ENC	05/17		44/56	05/27		44/66				7FH_ON00H_OFF
 Sklad ba 	SW/ENC	01/16		40/55	01/26		40/65				7FH_ON00H_OFF
IN	SW/LED	02/02	D-1	41	02/02	D-1	41				7FH_ON00H_OFF
OUT	SW/LED	03/03	D#-1	42	03/03	D#-1	42				7FH_ON00H_OFF
	SW/LED	04/04	E-1	43	04/04	E-1	43				7FH_ON00H_OFF
SOURCE SELECT/U1	SW/LED	06/06	F#-1	45	06/06	F#-1	45				7FH_ON00H_OFF
SAVE	SW/LED	07/07	G-1	46	07/07	G-1	46				7FH_ON00H_OFF
1	SW/LED (ČERVENÁ)	08/08	G#-1	47	08/08	G#-1	47				1~31:LED SVÍTÍ, 32:BLIKÁ 00H_VYPNUTO
1	LED (ZELENÁ)	08/08	G#-1	47	08/08	G#-1	47				33~63:LED SVÍTÍ, 64:BLIKÁ 00H_VYPNUTO
2	SW/LED (ČERVENÁ)	09/09	A-1	48	09/09	A-1	48				1~31:LED SVÍTÍ, 32:BLIKÁ 00H_VYPNUTO
2	LED (ZELENÁ)	09/09	A-1	48	09/09	A-1	48				33~63:LED SVÍTÍ, 64:BLIKÁ 00H_VYPNUTO

MIDI MAPA (pokračování)

3	SW/LED (ČERVENÁ)	0A/0A	A#-1	49	0A/0A	A#-1	49				1~31:LED SVÍTÍ, 32:BLIKÁ 00H_VYPNUTO
3	LED (ZELENÁ)	0A/0A	A#-1	49	0A/0A	A#-1	49				33~63:LED SVÍTÍ, 64:BLIKÁ 00H_VYPNUTO
4	SW/LED (ČERVENÁ)	0B/0B	B-1	4A	0B/0B	B-1	4A				1~31:LED SVÍTÍ, 32:BLIKÁ 00H_VYPNUTO
4	LED (ZELENÁ)	0B/0B	B-1	4A	0B/0B	B-1	4A				33~63:LED SVÍTÍ, 64:BLIKÁ 00H_VYPNUTO
PRÁZDNÉ	SW/LED	0C/0C	C0	4B	0C/0C	C0	4B				7FH_ZAPNUTO 0 00H_VYPNUTO
	SW/LED	0D/0D	C#0	4C	0D/0D	C#0	4C				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
Čas X	SW/LED	0E/0E	D0	4D	0E/0E	D0	4D				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
ECHO	SW/LED	0F/0F	D#0	4E	0F/0F	D#0	4E				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
FLANGER	SW/LED	10/10	E0	4F	10/10	E0	4F				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
PODRŽET	SW/LED	11/11	F0	50	11/11	F0	50				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
FILTER	SW/LED	12/12	F#0	51	12/12	F#0	51				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
SKID	SW/LED	13/13	G0	52	13/13	G0	52				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
POMĚR Y	SW/LED	14/14	G#0	53	14/14	G#0	53				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
%/ 16	SW/LED	15/15	A0	54	15/15	A0	54				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
	SW	16		55	16		55				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
	SW	17		56	17		56				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
A. CUE scratch	SW/LED	18/18	C1	57	18/18	C1	57				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
VINYL	SW/LED	19/19	C#1	58	19/19	C#1	58				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
CDJ	SW/LED	1A/1A	D1	59	1A/1A	D1	59				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
Time (čas)	SW	1B		5A	1B	D-1	5A				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
SGL/CTN	SW	1C		5B	1C		5B				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
	SW/ENC	1D/1D	F1	5C	1D/1D	F1	5C				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
JOG	SW/ENC	27/18		66/57	27/28		66/67				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
CUE 	SW	1E		5D	1E		5D				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO

MIDI MAPA (pokračování)

CUE	SW/LED	1F/1F	G1	5E	1F/1F	G1	5E				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
	SW/LED	20/20	G#1	5F	20/20	G#1	5F				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
TAP	SW/LED	21/21	A1		21/21	A1					7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
	SW	22		61	22		61				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
	SW	23		62	23		62				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
Pitch Silder	VR/CENTER	PITCH BEND/28		67	PITCH BEND/28		67				7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
ZESÍLENÍ	VR	11	C2	50	21		60				VR:00~7F
HIGH	VR/SW/CENTER/LED	12/24/29/24	C#2	51/63/68	22/24/29/24	C2	61/63/68				VR:00~7F
MID	VR/SW/CENTER/LED	13/25/2A/25	D2	52/64/69	23/25/2A/25	C#2	62/64/69				VR:00~7F
LOW	VR/SW/CENTER/LED	14/26/2B/26		53/65/6A	24/26/2B/26	D2	63/65/6A				VR:00~7F
Fader kanálu	VR	10		4F	20		5F				VR:00~7F
U2	LED	2C	G#2		2C	G#2					7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
10	LED	2D	A2		2D	A2					7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
6	LED	2E	A#2		2E	A#2					7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
MĚŘIDLO ÚROVNĚ (LED)	MĚŘIDLO ÚROVNĚ (LED)	1			1						00H~7FH_*
RELAY	SW/LED							37/37	G3	76	7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
MĚŘIDLO MASTER	SW/LED							38/38	G#3	77	7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
MASTER	VR							31		70	VR:00~7F
BOOTH	VR							32		71	VR:00~7F
Cross Fader	VR/SW/SW/CENTER							30/08/09/0A		6F/47/48/49	VR:00~7F
ÚROVEŇ MIK. 1	VR							35		74	VR:00~7F
ÚROVEŇ MIK. 2	VR							36		75	VR:00~7F
CUE PAN SLIDER	VR							34		73	VR:00~7F

MIDI MAPA (pokračování)

ÚROVEŇ CUE PAN	VR							33		72	VR:00~7F
Fader Start ZAPNUTO (L)	SW							1		40	7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
Fader Start VYPNUTO (L)	SW							2		41	7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
Fader Start ZAPNUTO (P)	SW							3		42	7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
Fader Start VYPNUTO (P)	SW							4		43	7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
KŘÍVKA CROSSFADERU (L)	SW							7		46	7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
KŘÍVKA CROSSFADERU (STŘED)	SW							6		45	7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO
KŘÍVKA CROSSFADERU (P)	SW							5		44	7FH_ZAPNUTO 00H_VYPNUTO

CC-ABSOLUTE (VR, LED MĚŘIDLA ÚROVNĚ) TYPE

Zprávy CC (Control Change) jsou posílány se stavem 0xBn, kde „n“ je kanál specifického CC kontroleru. MIDI ID kontroleru je indikováno kanálem a CC číslem. Hodnota od 0x00 do 0x7F přímo souvisí s umístěním kontroleru.

* LED MĚŘIDLA ÚROVNĚ

00~0B => VŠECHNY LED ZAPNUTY

0C~17=>LED (-30) ZAPNUTA

18~23=>LED (-30, -20) ZAPNUTY

24~2F=>LED (-30, -20, -10)

30~3B=>LED(-30, -20, -10, -7)

3C~47=>LED(-30, -20, -10, -7, -4)

48~53=>LED(-30, -20, -10, -7, -4, -2)

54~5F=>LED(-30, -20, -10, -7, -4, -2, 0)

60~6B=>LED(-30, -20, -10, -7, -4, -2, 0, +2)

6C~77=>LED(-30, -20, -10, -7, -4, -2, 0, +2, +4)

78~7F=> VŠECHNY LED ZAPNUTY (-30, -20, -10, -7, -4, -2, 0, +2, +4, +7)

CC-RELATIVE (ENC) TYPE

Zprávy CC jsou posílány se stavem 0xBn, kde „n“ je kanál specifického CC kontroleru. MIDI ID kontroleru je indikováno kanálem a CC číslem. Hodnoty od 0x40 indikují změnu kontroleru. Jedná se o kompenzaci jednotkového doplnku znaménka u 0x40.

Zpráva obsahující data 0x43 indikuje **pozitivní** změnu čísla 3.

Zpráva obsahující data 0x31 indikuje **negativní** změnu čísla 15.

SWITCH ON/OFF (SW, CENTER TYP)

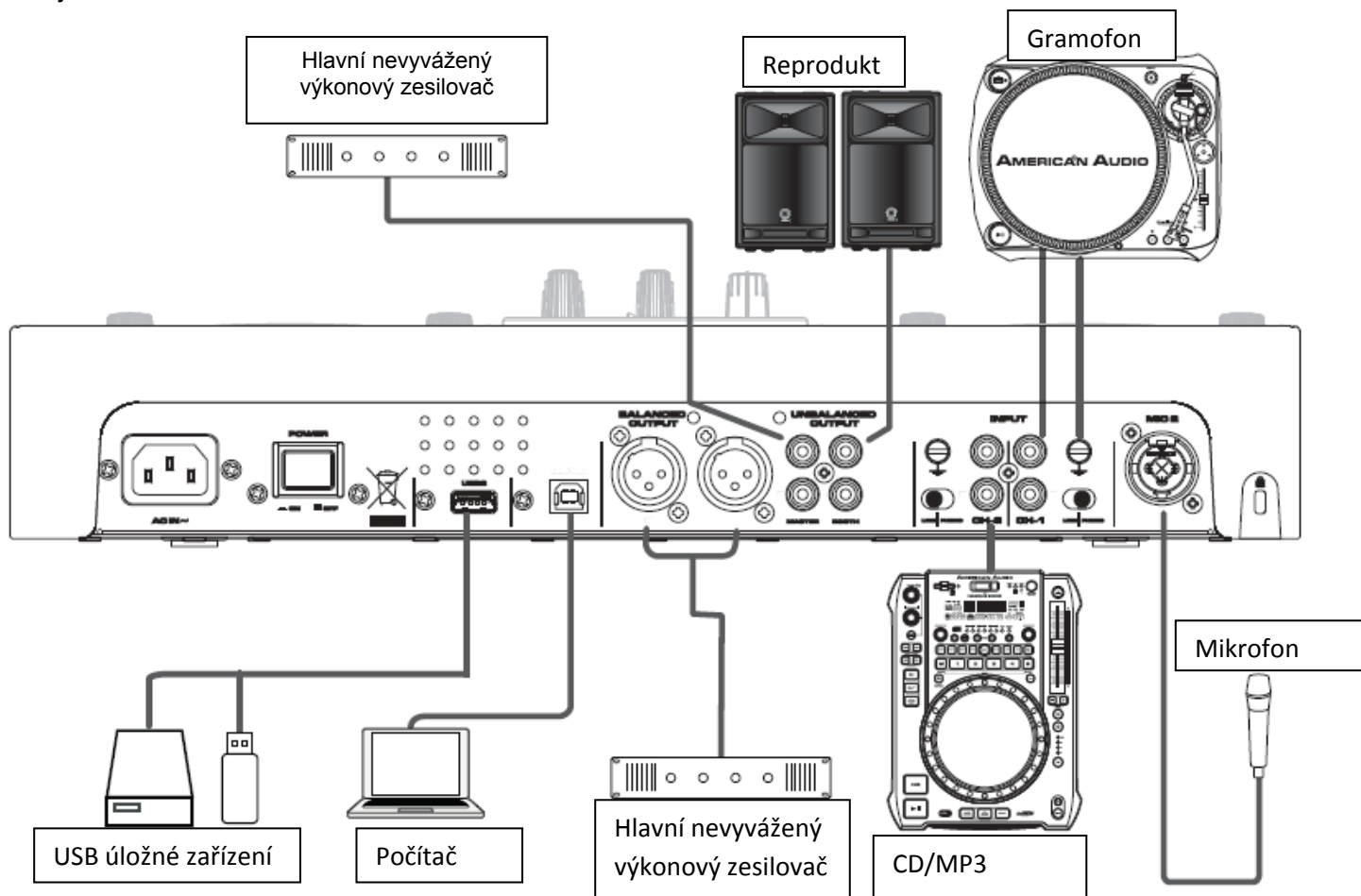
Tyto zprávy slouží k ovládání přepínačů. CC zprávy jsou posílány se stavem 0x9n, hodnoty SWITCH ON a OFF jsou 0x7F a 0x00, kde „n“ představuje kanál.

LED ON/OFF (LED TYP) Tyto zprávy slouží k ovládání LED. CC zprávy jsou posílány se stavem 0x9n, hodnoty LED ON a OFF jsou 0x7F a 0x00, kde „n“ představuje kanál.

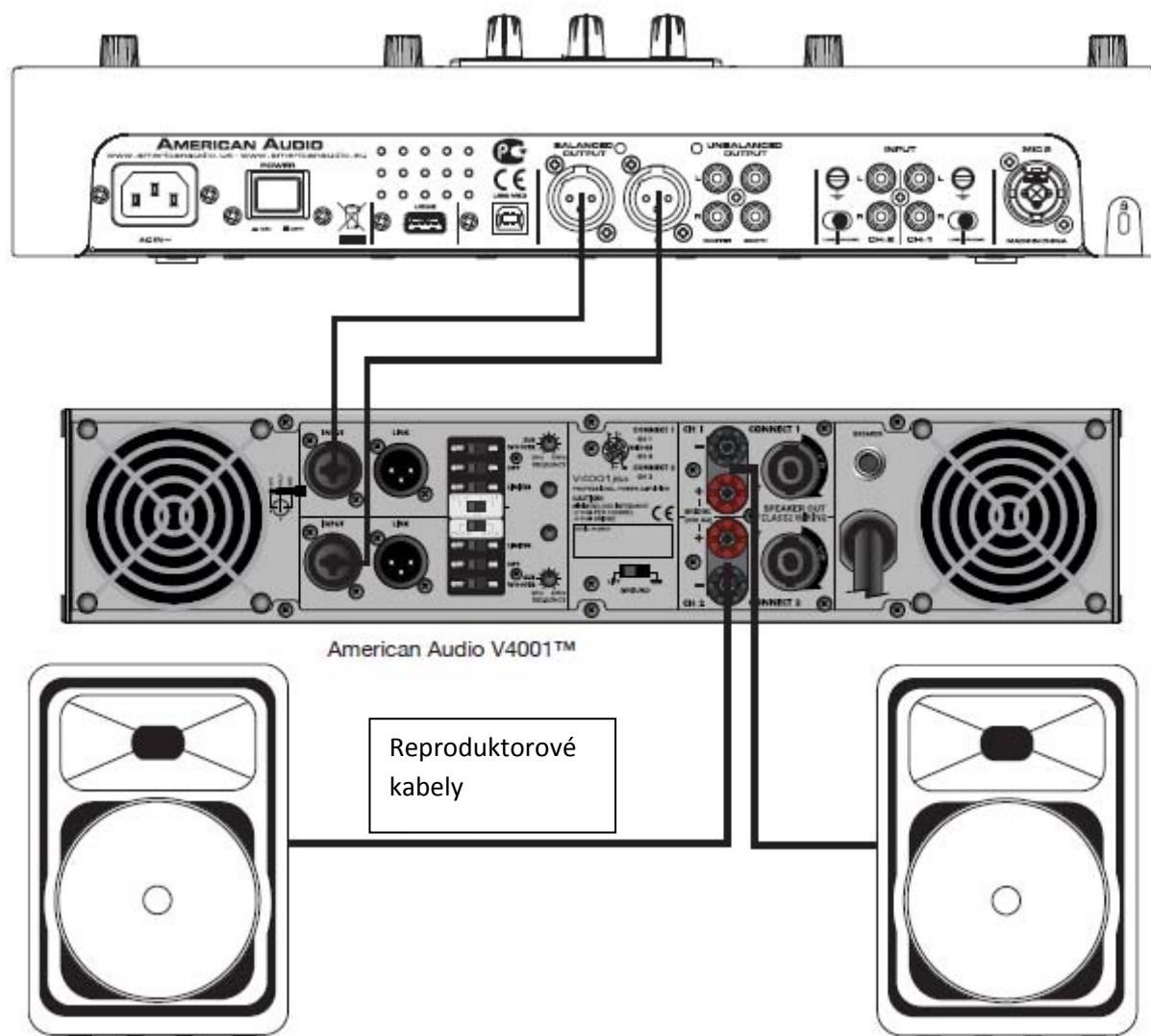
ZAPOJENÍ MIXÁŽNÍHO PULTU

Před provedením nebo změnou zapojení vypněte napájení a odpojte kabel ze sítě.

Poznámka: Kvalitní kabely výrazně zlepšují kvalitu a věrnost hudby. Používejte proto kabeláž vysoké kvality. Vyhněte se použití zbytečně dlouhých kabelových tras. Ujistěte se, že zástrčky a konektory jsou pevně zapojeny. Uvolněná zapojení způsobují šum, bzučení a přerušování, které může poškodit reproduktory. Připojení k počítači - Podporované operační systémy jsou např. Windows Vista, Windows XP, MAC OS X a pozdější.



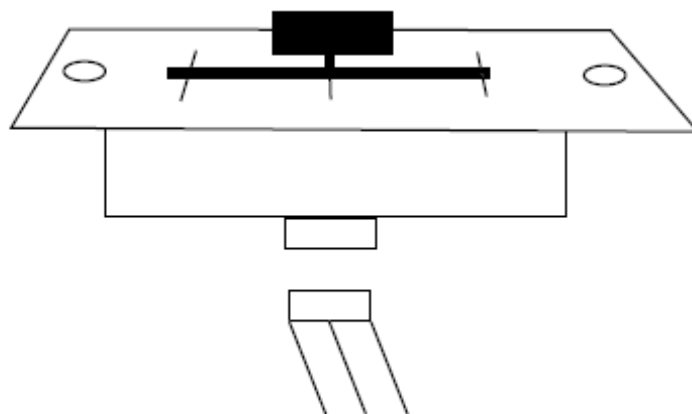
Tento obrázek popisuje DJ sestavu složenou z mikrofonu, CD přehrávače, gramofonu, počítače, zesilovačů, USB úložného zařízení a reproduktorů. Při připojování a používání gramofonu se ujistěte, že PŘEPÍNAČ LINKOVÉ ÚROVNĚ KANÁLU (47) příslušného připojeného gramofonu je v poloze PHONO.



Typické vyvážené výstupní zapojení

Tento obrázek naznačuje typické zapojení stereo výstupu. Všimněte si použití vyvážených XLR konektorů u mixážního pultu a zesilovače. Kdykoliv to bude možné, používejte vyvážené výstupní konektory. Pro kabelové trasy delší než 4,5 m by měly být vždy používány vyvážené výstupní konektory.

Jejich použití zajistí čistý přenos signálu v celém audio systému.



Crossfader lze kdykoliv vyměnit, dokonce i ve chvíli, kdy je jednotka připojena ke zdroji energie. Výměnu provádějte vždy pouze za Feather Fader Plus díl od American Audio. Výměna za jakýkoliv jiný model faderu, můžete vážně poškodit svůj mixážní pult. Vždy používejte izolované nástroje.

Výměna crossfaderu:

1. Šroubovákem Phillips odšroubujte šest ocelových upínacích šroubů, které drží na místě čelo mixážního pultu.
2. Opatrně vyjměte regulátor crossfaderu. Zvedněte a odstraňte čelo mixážního pultu, tím se dostanete ke crossfaderu. Opatrně vytáhněte crossfader z jeho uložení.
3. Poté, co soustavu crossfaderu odstraníte, odpojte plochý kabel, kterým je crossfader připojen k PC desce. Uchopte crossfader za jeho základnu a vytáhněte plochý kabel za konektor, netahejte za samotný kabel. Konektor je konstruován tak, aby pasoval jen jedním způsobem, nemusíte se tedy bát nesprávné orientace při zapojování konektoru.
4. Odšroubujte zemnicí kabel od desky crossfaderu. Nyní odšroubujte crossfader od desky a nahraďte jej crossfaderem novým. Připojte zemnicí kabel zpět k desce crossfaderu.
5. Připojte nový crossfader na plochý kabel a sestavte v obráceném pořadí.

POZNÁMKA: Ostatní části zařízení VERSADECK by neměly být otvírány a vyměňovány uživatelem, prodejcem ani neautorizovaným servisním střediskem. Došlo by tak k zrušení záruky.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

USB zařízení nelze přečíst	Při použití pevných disků doporučujeme používat disky s externím zdrojem napětí nebo disk, jehož spotřeba energie nepřesahuje 5 voltů. Jestliže se pevný disk po připojení k USB portu VERSADECK sám od sebe resetuje, budete pravděpodobně potřebovat externí zdroj energie. Ohledně informací o příslušenství kontaktujte výrobce zařízení. Jestliže jednotku nelze přečíst, ujistěte se, že je naformátována kompatibilně s formátem FAT. VAROVÁNÍ - ZAŘÍZENÍ NIKDY NEFORMÁTUJE BEZ PŘEDCHOZÍHO ZÁLOHOVÁNÍ SOUBORŮ.
Na USB zařízení nebo v databázi nebyly nalezeny žádné hudební soubory	- Ujistěte se, že soubor je formátu Mp3. - Jestliže se neobjevuje v režimech databáze (album, umělec atd.), použijte program Database Builder k aktualizaci hudební knihovny.
Chyba souboru při vytváření souboru databáze (dB)	Odstraňte soubor způsobující zastavení programu Database Builder a zkuste to znovu, jestliže problém přetrvává, odstraňte adresář a zkuste to znovu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

OBEČNÉ		Model: American Audio VERSADECK - Profesionální	
Mixážní pult		duální USB přehrávač	
Typ:		Duální USB MP3 přehrávač + Digitální mixážní pult	
Typ disku:		Použitelné přípony MP3 souborů: mp3, MP3, mP3 a Mp3	
Rozsah Pitch:		Uvnitř +/- 6%, +/- 10% a +/- 16 %	
Přesnost Pitch:		+/-0,15 %	
Rozměry:		420 mm (Š) x 300 mm (H) x 91 mm (V)	
Instalace:		Umístěte na rovný povrch nebo namontujte do schránky s rovným povrchem.	
Hmotnost:		4,42 kg	
Zdroj napětí:		AC 100~240 V, 50/60 Hz (univerzální)	
Příkon:		21 W	
Podmínky prostředí:		Provozní teplota:	5 až 35 °C
		Provozní vlhkost:	25 až 85% RH (bez kondenzace)
		Skladovací teplota:	-10 až 60 °C
SEKCE MIXÁŽNÍHO PULTU			
Vstupní/výstupní impedance a citlivost (hladina/impedance): (Master nastaven na výstup 0 dBV, zátěž 100 kΩ, maximální zisk, EQ vypnutý)			
Vstupní impedance a referenční vstupní hladina:			
LINE:		47 kΩ / -14 dBV (200 mV) +/-0,1 dB	
PHONO:		47 kΩ / -50 dBV (3,16 mV) +/-0,1 dB	
MIC:		10 kΩ / -50 dBV (3,16 mV) +/-0,1 dB	
Výstupní impedance a citlivost:			
MASTER:		1 kΩ / 0 dBV (1 V) +/-2 dB	
MASTER XLR (zátěž = 600 Ω):		600 Ω /+4 dBV (1,23 V) +/-3 dB	
BOOTH:		1 kΩ / 0 dBV (1 V) +/-2 dB	
SLUCHÁTKA (zátěž = 32 Ω):		33 kΩ /0 dBV (1 V) +/-2 dB	
Maximální vstup (1 kHz, THD=1%, EQ vypnutý, maximální zisk, zátěž = 100 kΩ)			
LINE:		Více než +0 dBV	
PHONO:		Více než -36 dB	
MIC:		Více než -36 dB	
Maximální výstup (1 kHz, THD=1%, EQ vypnutý, maximální zisk, zátěž = 100 kΩ)			
MASTER:		Více než +15 dBV (5,62V, zátěž 100 kΩ)	

TECHNICKÉ ÚDAJE

SLUCHÁTKA:	Více než +4 dBV (1,6 V, zátěž 32 Ω)
Kmitočtová charakteristika (EQ vypnutý, maximální zisk, zátěž = 100 kΩ)	
LINE:	20 Hz - 20 kHz +/-2 dB
PHONO:	20 Hz - 20 kHz +2 /-3 dB (RIAA)
MIC:	20-20 kHz +2/-3 dB
THD+Š - Celkové harmonické zkreslení: (EQ vypnutý, maximální zisk, s 20 kHz dolní propustí, A-vážený, zátěž = 100 kΩ)	
LINE:	Méně než 0,06% při 1 kHz
PHONO:	Méně než 0,08% při 1 kHz
MIC:	Méně než 0,15% při 1 kHz
Poměr signál - šum (maximální zisk, EQ vypnutý, s 20 kHz dolní propustí, A-vážený):	
LINE:	Více než 73 dB
PHONO:	Více než 73 dB
MIC:	Více než 63 dB
CrossTalk (EQ vypnutý, maximální zisk, s 20 kHz dolní propustí, A-vážený, Master = 0 dBV výstup)	
LINE, PHONO:	Více než 63 dB při 1 kHz mezi L a P kanálem Více než 70 dB při 1 kHz mezi kanály
Ekvalizér:	
MIC:	-14 +/-3 dB při 100 kHz -12 +/-3 dB při 10 kHz
KANÁL:	10 +/-2 dB, pod -30 dB při 70 Hz 10 +/-2 dB, pod -30 dB při 1 kHz 10 +/-2 dB, pod -30 dB při 13 kHz
Fader Kill: (EQ vypnutý, maximální zisk, s 20 kHz dolní propustí, A-vážený, Master = 0 dBV výstup)	
Fader kanálu:	Více než 70 dB při 1 kHz
Crossfader:	Více než 70 dB při 1 kHz
Vyvážení kanálu:	Do 2 dB
Talkover:	-20 dB +/- 2 dB
SEKCE USB PŘEHRAVAČE	
SEKCE USB HOST PŘEHRAVAČE: (Formát signálu: MP3, 128 kbps)	
Výstupní úroveň:	0 dBV +/-2 dB (TCD782 TRK16, maximální zisk, EQ vypnutý)
Kmitočtová charakteristika:	17-16 kHz +/-2 dB (TCD781 TRK1,4,16, zisk nastaven na 0 dBV výstupních, EQ vypnutý)
T.H.D.	+ ŠUM: Méně než 0,08% (TCD782, TRK16, maximální zisk, EQ vypnutý, s 20 kHz dolní propustí, A-vážený)
Odstup signál/šum:	Více než 70 dB (TCD782, TRK2, 8, zisk nastaven na 0 dBV výstupních, EQ vypnutý, s 20 kHz dolní propustí, A-vážený)

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozestup L a P:	Více než 63 dB při 1 kHz (TCD782, TRK2,9,11, zisk nastaven na 0 dBV výstupních, EQ vypnutý, s 20 kHz dolní propustí, A-vážený)
SEKCE USB SLAVE PŘEHRÁVAČE: (Formát signálu: MP3, 128 kbps)	
Výstupní úroveň:	0 dBV +/-2 dB (TCD782 TRK16, maximální zisk, EQ vypnutý)
Kmitočtová charakteristika:	17-16 kHz +/-2 dB (TCD781 TRK1,4,16, zisk nastaven na 0 dBV výstupních, EQ vypnutý)
T.H.D. + ŠUM:	Méně než 0,08% (TCD782, TRK16, maximální zisk, EQ vypnutý, s 20 kHz dolní propustí, A-vážený)
Odstup signál/šum:	Více než 70 dB (TCD782, TRK2, 8, zisk nastaven na 0 dBV výstupních, EQ vypnutý, s 20 kHz dolní propustí, A-vážený)
Rozestup L a P:	Více než 63 dB při 1 kHz (TCD782, TRK2,9,11, zisk nastaven na 0 dBV výstupních, EQ vypnutý, s 20 kHz dolní propustí, A-vážený)
Záznam a přehrávání:	(Line 1 kHz, vstup -14 dBV, maximální zisk)
Výstup:	6 dBV (2 V) +/-2 dB
T.H.D. + Šum:	Méně než 0,08% (maximální zisk, s 20 kHz dolní propustí, A-vážený)

POZNÁMKY: Parametry a designová vylepšení této jednotky a tohoto návodu se mohou měnit bez předchozího písemného upozornění.

FORMÁT MP3

USB formát	Souborový systém	FAT 12/16/32
	Použitelné přípony souborů	.mp3 .MP3 .mP3 .Mp3
	Max. počet adresářů	999
	Max. počet souborů	Max. 999 souborů
MP3 formát	Standard MPEG 1 Layer 3 (ISO/IEC 11172-3), který zabezpečuje jednobanální ('mono') a dvoubanální ('stereo') kódování vzorkovací frekvencí 32, 44,1 a 48 kHz.	32/40/48/56/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps Xing/VBRI VBR
	Standard MPEG 2 Layer 3 (ISO/IEC 13818-3), který zabezpečuje podobné kódování vzorkovací frekvencí 16, 22,05 a 24 kHz.	32/40/48/56/64/80/96/112/144/160 kbps Xing/VBRI VBR
	Standard MPEG 2,5 Layer 3, který zabezpečuje podobné kódování vzorkovací frekvencí 8, 11,025 a 12 kHz.	32/40/48/56/64/80/96/112/144/160 kbps Xing/VBRI VBR

Vážený zákazníku,

Evropská unie přijala směrnici o omezení / zákazu používání nebezpečných látek. Tato směrnice, známá pod zkratkou ROHS, je v elektronickém průmyslu často diskutovaným tématem.

Kromě jiného omezuje použití šesti materiálů: Olovo (Pb), rtuť (Hg), šestimocný chrom (CR VI), kadmium (Cd), polybromované bifenylly jako samozhášecí přísady (PBB), polybromované difenylethery, taktéž jako samozhášecí přísady (PBDE). Směrnice se vztahuje téměř na všechnu elektroniku a elektrická zařízení, jejichž provozní režim souvisí s elektrickým nebo elektromagnetickým polem - ve zkratce: veškerá elektronika, která nás obklopuje v domácnosti nebo v práci.

Jakožto výrobci produktů značek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional a ACCLAIM Lighting jsme povinni plnit požadavky RoHS směrnice. Proto jsme již dva roky před vstupem směrnice v platnost začali hledat alternativní materiály a výrobní postupy šetrné k životnímu prostředí.

Všechny naše produkty tak odpovídaly standardům Evropské unie ještě předtím, než směrnice RoHS začala platit. Díky pravidelným kontrolám a materiálovým testům můžeme zajistit, že námi používané komponenty vždy odpovídají RoHS a že výrobní proces, do míry, do které technologie dovolí, je šetrný k životnímu prostředí.

Směrnice ROHS je důležitým krokem v oblasti ochrany našeho životního prostředí. Jako výrobci se proto cítíme povinni přispět naší částí.

OEEZ - Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Každým rokem končí na smetištích po celém světě tuny elektronického odpadu, který škodí životnímu prostředí. V zájmu co nejlepší likvidace nebo obnovy elektronických součástek vydala Evropská unie směrnici OEEZ.

Systém OEEZ (Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních) lze srovnat se systémem "Green Spot", který se používá již několik let. Výrobci musí přispět svým dílem k využití odpadu ve chvíli, kdy vypustí nový produkt. Peněžní zdroje získané touto cestou pak budou použity k vyvinutí společného systému hospodaření s odpadem. Tím lze zajistit profesionální a k životnímu prostředí šetrný program sběru a recyklace.

Jako výrobce se účastníme německého systému EAR a přispíváme svým dílem.

(Registrace v Německu: DE41027552)

Znamená to, že produkty značky AMERICAN DJ a AMERICAN AUDIO můžete zdarma zanechat na sběrných bodech a tyto produkty budou použity v rámci recyklačního programu. O produkty značky ELATION Professional, které využívají pouze profesionálové, se postaráme přímo my. Posílejte prosím produkty Elation na konci životnosti přímo nám, abychom s nimi mohli profesionálně naložit.

Stejně jako ROHS, je i směrnice OEEZ důležitým příspěvkem k ochraně životního prostředí a jsme rádi, že můžeme pomoci ulehčit životnímu prostředí díky systému nakládání s odpady.

Rádi zodpovíme vaše dotazy a uvítáme vaše návrhy na adrese: info@americanaudio.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Nizozemsko
www.americanaudio.eu